

# Sábado EXPRES

Número especial



(En págs. 17 y 18)

## UN ARAGONES con los hippies del mundo

TAMBIEN, DESDE HOY

*Pedro Calvo Hernando*

El más leído comentarista de la política nacional se incorpora al cuadro de colaboradores de "ARAGON/express" (PAG. 4)

## LA FERIA ABRIÓ SUS PUERTAS



# ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres:  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
SABADO, 3 DE OCTUBRE DE 1970  
Año I - Número 213  
Precio del ejemplar: 5 PESETAS



# DIARIO de AVISOS



**HOJA DE CALENDARIO**

OCTUBRE

276-1970-89  
Sol: 6,14 a 17,54.—Luna: 9,7 a 18,58  
Cuarto creciente el 8

**3**

SABADO

Ss. Teresa del Niño Jesús, vg.; Cándido, Dionisi, Fausto, Cayo, Pedro, Pablo, Ewald, mrs.; Maximiano, ob.; Gerardo, ab.; Esiquio, cf.; María Josefa Rosello, virgen, fda.

## Pruebas de aptitud para directores de empresas y actividades turísticas

Por Resolución de la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas publicadas en el B.O. del Estado del 25 de Septiembre actual, se convocan pruebas de aptitud, a celebrar por el Instituto de Estudios Turísticos para los Directores de establecimientos y empresas en quienes concurren determinadas circunstancias previstas en la citada disposición.

Los interesados en la realización de tales pruebas, deberán consultar el Boletín del Estado antes reseñado para poder solicitar su admisión durante todo el mes de octubre.

## SOCIEDAD

### ● Enlace Peligero Gómez-Corral Ramos

El pasado día 30 a las cinco y media de la tarde se celebró en la Iglesia de los Carmelitas, el enlace matrimonial de la señorita María Luisa Corral Ramos con don Alejandro Peligero Gomez, ambos de reconocidas familias de Zaragoza y Cariñena.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron entrada al templo la novia al brazo de su hermano y padrino don Joaquín Corral Ramos y el novio de su madrina y hermana política doña María del Carmen Domeque de Peligero. Oficio en la ceremonia el cura párroco de Cariñena particular amigo de la familia del novio.

Firmaron el acta ante la representación judicial que la ostentaba don Javier Juste Gil, por parte de la novia don Manuel Tramullas Corral, don Bernardo Tena y por parte del novio don Antonio Peligero Gomez, don Francisco José García López de Uribe y don José María Marcen, Gestores Administrativos de nuestra Ciudad.

Los invitados fueron obsequiados con una cena en el Hotel Goya. La feliz pareja salieron en viaje de luna de miel por Canarias, Sur de España y diferentes capitales fijando después su residencia en Zaragoza.

A las muchas felicitaciones que las familias Peligero-Corral recibieron unimos la nuestra en particular a la familia Peligero tan estimada en esta casa.

## Grupo de vendedores de prensa

**DESCANSO DOMINICAL.** Recordamos a nuestros encuadrados, la disposición de la Delegación Provincial de Trabajo, que se publicó en el B.O. de la Provincia, núm. 11 de fecha 15 de enero de 1964, en el que se establece la prohibición del reparto y venta de periódicos y Revistas, a partir de las 2 de la tarde del Domingo.

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO ZARAGOZA

9,20.— Felicitaciones con música  
11,00.— Fin de semana, por José Juan Chicón  
12,30.— Mediodía cadena ser  
15,25.— Aragón 2.000  
16,30.— Ondas cortas—Variedades del sábado  
21,30.— Vermout de noche  
22,40.— Galería breve  
23,30.— Concierto en la noche  
1,00.— Quinto Programa, por Carlos Alejandro.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

13,05.— Música en LP  
13,45.— Aragón al día. Diario hablado local.  
14,00.— Discoteca 70  
14,30.— Segundo diario hablado  
15,00.— Alta fidelidad  
16,05.— Festivales de Europa.  
17,08.— Tiempo libre  
20,45.— Antorcha. Información deportiva local.  
21,10.— Ronda de Hispanoamérica  
21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
22,00.— Tercer diario hablado  
22,25.— Información taurina.  
22,30.— Nuestra zarzuela

## ● Nuevos impresos solicitudes Gas-Oil

Se recuerda a todos los agricultores a cuyo nombre figuren tractores o motocultores, que deben pasar por estas oficinas Mola, 21 o por sus Delegaciones en los barrios respectivos.

## ● Desde hoy comunicación telefónica directa con Toledo

Siguiendo con el plan automatizaciones telefónicas interurbanas, nos complacemos en informarles que a partir de la noche del próximo sábado día 3, los abonados al servicio telefónico de Zaragoza Calatayud, podrán comunicarse directamente con los de Toledo. Para ello, bastará marcar el prefijo 925 y a continuación número del abonado deseado.

N. de la R.— Ciertamente que la Compañía Telefónica está lanzando un ambicioso programa de mejoras que merece ser destacado. Por lo que Aragón se refiere, es de notar el formidable impulso recibido en nuestras comunicaciones telefónicas. El elogio merecido.

## TELEFONOS DE URGENCIA

### AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja..... 227803

### SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996

### BOMBEROS

222222

### CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9..... 223915  
Facultad de Medicina..... 235400  
Padre Manjón 1..... 331200

### ELECTRICAS REUNIDAS

221907

### GAS COMPANIA

221567

### GUARDIA CIVIL

292080

### HOSPITALES

Clinico, ..... 235400  
Cruz Roja..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965  
Residencia Jose Antonio .. 251700

### POLICIA

091

## ● Cinco medallas para "KAS, S.A."

El Certamen Mundial "Selección de Calidad", "KAS Selection", con sede en Bruselas concede periódicamente premios y certificados de calidad a aquellos productos que por su composición y características sean merecedores de los mismos. La Selección correspondiente a 1970, ha tenido lugar en Rotterdam. En ella han sido concedidas dos medallas de plata y otras dos de bronce a la firma española Sociedad Anonima, por sus productos naranja, limón (sin alcohol). La ceremonia de clausura en la que han sido entregados estos premios, se celebró el día 2 en la ciudad holandesa.



Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2  
Teléfono 21 69 83 (Centralita)  
ZARAGOZA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle....., núm. ....  
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

## ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA—MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA—BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID—ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA—ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios en Conyair, Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: Canfranc, 22-24  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 22 60

## FARMACIAS DE GUARDIA

### Sábado

### Turno 3 - A

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Madrid, 137: Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9: Martínez B., tel. 255280; Camino Puente Virrey, 45: González S., tel. 231755; Candelija, 4: Ruiz, tel. 224058; Ciudadela, 16: Pérez Coso, 131: Calvo Gil, tel. 293076; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; General Franco, 2 dpd.: Hernando, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arzobispado): Carreras, tel. 294178; Juan B. del Mazo, 26 (Química): Clavería, tel. 234039; Lasiera Purroy, 61 (Torrero): Bernad, tel. 271508; Lucas Gállego, 66 (Ciudad Jardín): Cuadros, tel. 253782; Paseo Cuéllar, 3: García Atence, tel. 273686; P.º Fernando Católico, 40: Gimeno, teléfono 250441; P.º M.º Agustín, 23: Calvo G., t. 233496; P.º Marina Moreno, 6: Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2: Lacorte, 222944.

EUGENIA BUESO, 13 - VILALTA  
La Vía, 32-34 - Fernández.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

### Domingo,

### Turno 4 - A

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. San José, 153; Del Río, tel. 272780; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: I.ºs, tel. 222008; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartaco, 3: Ansuátegui, tel. 296680; General Suevo, 1: Castañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, teléfono 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, tel. 214998; Nira. Sra. del Saltz, 8 (Parcelación Vicente): Valero; tel. 331423; P.º General Mola, 47: Muñoz S., teléfono 276200; P.º María Agustín, 81: Arqued, teléfono 224322; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, teléfono 235272; Rodrigo Rebollo, 43: Allué, tel. 236339; Ruiz Tapiador, 19 (Torrero), Cano, tel. 271798; San Blas, 45: Sin, tel. 223068; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 31: Manso, tel. 251653.

RODRIGO REBOLLEDO 43 - ALLUE - T. 236339  
Santa Teresa 49 - España - T. 252257

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Esta modernísima rotativa offset  
**IMPRIMIRA PARA Vd.**  
los folletos, revistas, carteles  
y hojas de propaganda  
que necesite

Talleres editoriales de "Aragón/expres" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2



# CONTRASTE DE PARECERES

## "EL SABADO, CASTIGADO..."

Nos escribe un lector para congratularse de que el Ministerio de Educación y Ciencia haya dispuesto que el sábado sea día de vacación escolar unificando así las normas habituales en muchos colegios, que establecían los días no lectivos a su capricho.

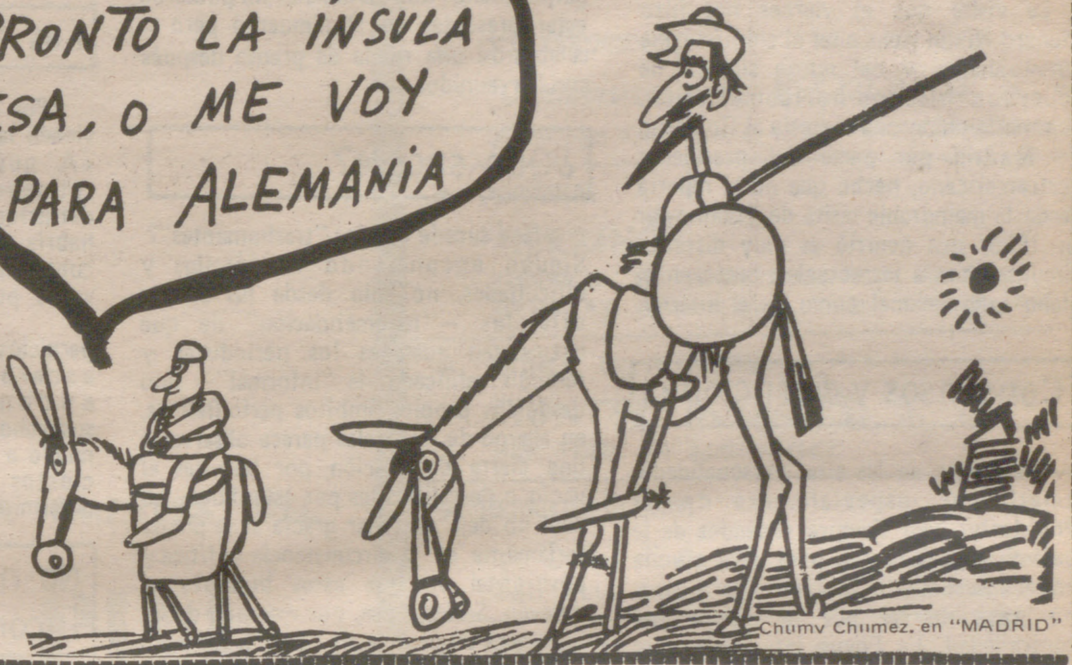
«Es de aplaudir, nos dice, esta medida, que puede facilitar la convivencia familiar y hacer que los padres, aunque sólo sea una vez a la semana, conversen, hablen y "conozcan" a sus hijos.»

No obstante, nuestro comunicante expresa el temor de que, en la realidad, esa vacación total del sábado no se produzca, ya que algunos centros de enseñanza suelen utilizar ese día, e incluso el domingo, para que algunos alumnos acudan al colegio en cumplimiento de medidas disciplinarias. Ello sin perjuicio prosigue, de que ciertos colegios imponen la obligatoriedad de la asistencia a la misa dominical, con lo cual sale bastante perjudicada la convivencia familiar que pretende el Ministerio de Educación.

Participamos de la inquietud de nuestro lector y, ciertamente, creemos que las medidas disciplinarias a que alude pueden ser sustituidas —en observancia fiel de los Reglamentos internos de cada centro— por otras y aplicadas en días lectivos. En cuanto a la obligatoriedad de la misa dominical, creemos que en este sentido existe alguna norma, sugerida y aceptada por muchos centros y que en su día propuso la Asociación de Padres de Familia.

"INFORMACIONES"

- O APARECE PRONTO LA ÍNSULA ESA, O ME VOY PARA ALEMANIA



Chumy Chuméz, en "MADRID"

## LAS CASAS QUE SE CAEN

QUE cien viviendas nuevas, algunas construidas y entregadas hace sólo tres años y otras hacen sólo cinco meses, amenacen ruina en Alhaurín el Grande (Málaga) y hayan debido ser desalojadas por sus habitantes, le levanta a don José de la butaca. Pues don José, gracias a Dios, sigue conservando algo tremendamente joven: la capacidad de indignarse. Las citadas viviendas, construidas en régimen de cooperativas, habían costado a sus propietarios algo menos de las 200.000 pesetas, a pagar en dos años, lo que le hace pensar a don José que algunos de los propietarios ya las tenían pagadas. Sabe don José que el Instituto Torroja, de Madrid, está ahora estudiando las causas del hundimiento de Almería, el trágico accidente que costó un buen puñado de vidas. Y ha visto, en YA, la foto de otra casa nueva, en San Sebastián, que se ha venido abajo. Y tiene, con todo, sus razones don José para preguntarse qué es lo que pasa con la construcción de viviendas.

nos Dios de la demagogia barata— son casi siempre las de los pobres. Vuelve a dolerse don José de

que no se pongan remedios, de que el Gobierno no adopte medidas políticas tan fulgurantes como atemorizadoras. Vuelve a dolerse don José de la pobreza sin remedio, de la tentación fácil de los tiempos difíciles, de Matesa y lo otro y lo otro, de la criminal picaresca que nos invade mandando a hacer gárgaras los principios morales que fueron buenos no sólo para los individuos, sino para la comunidad como tal.

Pliega don José la página del YA con el triste titular: "Cien viviendas nuevas amenazan ruina..." Beneficiarse de los pobres, piensa don José, es la máxima indignidad humana. Y consentir tales tretas, no por críes remedio, pecado gravísimo, mortal contra la justicia.

J.M. Pérez Lozano, "YA"

## ELECCIONES CALIENTES

"Aún no suenan, oficialmente al menos, nombres en las elecciones madrileñas, aunque se habló de los señores Puig Maestro-Amado, Anson y Areilza. Los dos últimos, al parecer, han desmentido el rumor de su presentación. Indudablemente el eco político de la presentación de don Luis María Anson o del conde de Motrico hubiera sido especialísimo, dadas sus posiciones en la brújula política. A última hora en los corrillos políticos se especulaba con la posibilidad de que si los señores Anson y Areilza fugaran una baza electoral lo harían a otro nivel, acaso instaurando que esperarían a las procuradurías del año próximo."

Ariel, en "EL ALCAZAR"

## EL CALENDARIO ESCOLAR Y LAS FIESTAS

Parece ser que los expertos del Ministerio de Educación y Ciencia se armaron un pequeño lío con las primeras reglas aritméticas. Habitados al auxilio de las computadoras, resultó que, tras declarar festivos los sábados, a efectos de escolaridad, las sumas y multiplicaciones respondían a años de cuatrocientos y pico de días. Luego se dio a conocer la sutil aclaración de que si bien los sábados serían festivos, a efectos de escolaridad serían considerados como lectivos. La poca convincente aclaración ha dado pie a comentarios muy sarcásticos. Y en atención al tema

de las fiestas, creemos que es llegada la hora de reestructurar profundamente y reglamentar a rajatabla sobre tan importante materia. Entre fiestas religiosas, históricas, profesionales, etc., y los inevitables «puentes», se produce un tremendo desbarajuste nacional que cuesta muchos cientos de millones a la economía nacional. Todo ello podría hacerse en aras de alcanzar, en la industria, en el comercio y en el campo, la semana laboral de cinco días. Dos fiestas anuales muy señaladas —Navidad y fin de año y el día de la Fiesta Nacional— podrían ser respetadas.

"LA VANGUARDIA"

## CONDUCTAS CRIMINALES

Realmente, y aún atendiendo al margen que hay que conceder siempre a la catástrofe imprevisible, nos semeja excesivo el número de construcciones que, por una u otra causa, acaban teniendo un destino bien distinto de aquel para el que fueron proyectadas. Y que entre sus cascotes, bajo el peso trágico del acero y del cemento retorcidos, cobran el tributo de las vidas humanas de, precisamente, unos hombres que otorgan su esfuerzo para que aquel edificio llegue a ser una realidad. Ahora ha sido Almería, antes Los

Angeles de San Rafael y tantos otros y tristes casos. Y no puede impedirse que el ciudadano acabe preguntándose qué criminales conductas se encierran en las actitudes de ciertos promotores de viviendas jugando con la resistencia de los materiales, en un afán de apurar hasta el último céntimo de un beneficio desmedido. Y qué irresponsabilidad, culpable también, se halla en aquellos directores técnicos de las obras, capaces de amparar con su silencio o su aquiescencia algo que desafía las leyes de la seguridad.

"EL NOTICIERO, UNIVERSAL"



Datile

—¡Tengo el deber de advertirte, querida, que si hemos firmado un acuerdo preferencial con el Mercado Común ha sido más con la idea de vender que con la de comprar!...

Datile, en "YA"

¡Triste, trágico problema que tiene crucificada a tanta gente; árido impulso para tantos que emigraron y debieron gustar la sal de la lejantía para ahorrar dinero con que comprar vivienda. Pasan los años sin que se sepa nada de La Nueva Esperanza, sin que se sepa nada nuevo de Galmar, sin que tanto inocente aniquilado recibiera no sólo la ayuda de la ley, sino la ayuda "rápida" de la ley—claro que ha habido las vacaciones de este verano y las de otro y el otro, y el papeleo es mucho—, y don José se hace preguntas que bien merecían respuestas:

—Si nuestros profesionales de la construcción son buenos—y tampoco hace falta acordarse ahora mismo de Los Angeles de San Rafael, pero don José va y se acuerda el tío—, si nuestros constructores son honestos, ¿es que, tal vez, el suelo de España no es apropiado para construir viviendas? ¿Sufrimos seísmos como en el "cinturón de fuego" del Pacífico?

Vuelve a dolerse don José con el dolor de los más pobres, porque las casas que se caen—y libre-



# ANÁLISIS POLÍTICO DE LA SEMANA

Por Pedro CALVO HERNANDO

## La visita de Nixon

La visita que el viernes nos hizo Richard Nixon viene a ser el colofón de la nueva alianza y del nuevo sistema de acuerdos hispano-norteamericanos. Supone también una cortesía al Gobierno de Madrid por parte del presidente norteamericano, hecho que no se repetía desde la memorable visita de Eisenhower en 1959, que ocurrió en muy distintas circunstancias a las actuales, tanto en el plano internacional como en el interno.

## Consensos y disensiones

Los viajes de las altas personalidades americanas —especialmente de los Presidentes— van siempre rodeados de la polémica, pues lo que para unos supone un acontecimiento lisonjero, para otros no pasa de ser por lo menos una contrariedad. La Prensa internacional es eco y portavoz de esos estados de opinión, lo que significa por sí mismo un dato saludable, una ocasión propicia para calibrar popularidades y para manifestar consensos o disensiones que alcanzarán hasta más allá de la persona concreta del visitante, para convertirse en enjuiciamientos de toda la ejecutoria oficial del poderoso país que son los Estados Unidos.

## Corrientes contrapuestas

No iba a ser España una excepción, y menos ahora, cuando afloran con cierta nitidez las corrientes contrapuestas de los que ven en Norteamérica el líder de Occidente y de los que la consideran como el gendarme sin jurisdicción reconocida o incluso como el fomentador de beligerancias, ya sea en el Sureste Asiático, ya en Iberoamérica o en cualquier otro confín del planeta.

## Aminorar los riesgos

La opinión de este comentarista sobre los recientes acuerdos hispanoamericanos creo que es bien conocida, particularmente en lo que se refiere a las materias defensivas. Como un problema de estricto patriotismo creo que hay que pensar ahora en encontrar los caminos de aminorar los riesgos al máximo y de procurar la mínima incidencia en el juego político-estratégico internacional. Buena ocasión ha sido esta para que nuestras más altas autoridades hayan tratado directamente el asunto con el primer mandatario norteamericano, al margen ya de las manifestaciones de bienvenida o de las actividades menos amistosas de que Nixon haya podido ser objeto.

## Reunión en San Sebastián

Pero Nixon se fue y nosotros aquí nos quedamos con nuestros problemas y nuestras inquietudes interiores. Como la Prensa ha informado, hace una semana se reunieron en un hotel de San Sebastián unos cuantos procuradores de

representación familiar, más otro de Administración Local, convocados a un almuerzo por Escudero, "familiar" guipuzcoano. Los periodistas no pudieron estar presentes en el almuerzo pero sí celebraron una rueda de prensa después con los reunidos.

## ¿Qué sucede?

¿Qué sucede con los "trashumantes"? Siguen encontrando obstáculos y dificultades, no sólo desde las esferas oficiales —"recomendación" de que estuvieran ausentes los periodistas y reunión calificada de "informal"— sino desde los propios ámbitos periodísticos, en alguno de los cuales parece observarse una cierta desectación por hacerles el vacío o descalificarles por esterilidad. Lo cual no deja de tener gracia si se piensa seriamente en la circunstancia política y ambiental en que estos hombres se mueven. Se les acusa, por ejemplo, de ser incapaces de ponerse de acuerdo sobre un determinado número de problemas.

## La vinculación

Pero veamos. ¿Es que los "familiares" en general y los "trashumantes" en particular constituyen un grupo ideológicamente homogéneo? Evidentemente no. Entonces no entiendo por qué habrían de tener una visión común de los referidos problemas. Otra cosa sería si, en lugar de tener como único vínculo común su carácter de representantes de la familia, estuviesen ligados por una ideología compartida por todos. Si fueran todos joseantonianos, o socialistas, o cristianodemócratas. Ocurriría que el pluralismo es la nota dominante y lo que necesitarían precisamente es un marco de libertad suficiente, sin revelos agobiantes, para debatir los problemas y llegar a planteamientos de una mínima coherencia, producto del diálogo y la transacción.

## Puntos de acuerdo

Además, ni siquiera es exacto que no estuvieran de acuerdo en algunos puntos. Ahí está la decisión de entrevistarse con el Presidente de las Cortes para exponerle determinadas preocupaciones. Ahí está la unanimidad en el disgusto por carecer del informe de la Ley Sindical, la decepción ante la actitud oficial en torno a las elecciones municipales, la petición de que se designe un presidente del Gobierno, de que las asociaciones políticas se regulen por la ley votada en Cortes, etc. ¿Se pretende que por el mágico hecho de su representación orgánica ya tenían que uniformar sus mentes hasta en los mínimos detalles?

## ¿Dónde está España?

Hay cosas muy importantes —sustanciales— en las que sí están de acuerdo. Por ejemplo —y de ahí les duele a muchos recelos— en el valor que atribuyen a la representatividad popular y democrática que ellos ostentan con mejores títulos que nadie. O en su resistencia a creer que Madrid y sus edificios oficiales y conciliábulos son los ombligos del país, siendo así que el país —España— está precisamente donde están ellos y donde ellos quisieran reunirse y

actuar (además de en el Palacio de las Cortes): en todas las provincias y en sus niveles populares.

## Las "razones"

¿Por qué molesta todo esto? ¿A qué vienen las pretendidas descalificaciones? ¿A qué obedecen esas frialdades y reticencias? ¿En qué se basan los detractores? Estas son las preguntas que habría que hacerse y que alguien debería contestar. No sea que los millones de votos populares resulte ahora que son

perniciosos, peligrosos e impopulares. Si escarbamos un poquito, ¿no encontraremos "razones" sospechosamente interesadas? ¿No habrá miedo a que se le pueda hacer sombra a ciertos madrileñismos privilegiados, a determinadas y comodísimas posiciones?

## No hay canto incondicional

Ahora pienso que todo esto podrá parecer un canto incondicional a los "familiares". Por eso me interesa recordar a mis lectores, numerosos y pretéritos comentarios míos en los que se señalaban las limitaciones y las imperfecciones del propio sistema de designación de este grupo de procuradores. Pero, puestos en la realidad, y en términos forzosamente comparativos, no cabe otra conclusión que reconocerles lo que nadie puede negarles en el plano estrictamente representativo. Tirar piedras gruesas a este tejado me parece una inconsecuencia por parte de quienes hablan de su fe en los procedimientos democráticos. A estos efectos, es conforador un contundente editorial de "Ya", en el que estas reuniones se consideran no sólo admisibles, sino imprescindibles. Afirma que a ese entusiasmo de los "trashumantes" debe servir el reglamento en vez de coartarlo.

## Los destellos del poder

Creo, además, que sería muy saludable para todos tratar de desintoxicarnos de las grandielocuencias y de las espectacularidades que constantemente se nos deparan desde los centros convencionales de poder, ya sea en Madrid, ya sea en sus "sucursales" de las provincias, que tanto da. Y pensar que en este país no están las cosas tan claras como para pensar que los hombres más conocidos o que más "brillan" son los únicos o son los "mejores" desde una perspectiva política. No sé dónde habló Ruiz-Giménez —con toda la razón— de los numerosos líderes en potencia (por ahora prácticamente desconocidos), que andan por ahí, provincias incluídas. Saludable ejercicio el consistente en protegerse los ojos de los destellos del poder, para tenerlos bien abiertos, a una cabal y globalizadora contemplación de los problemas de España.

## No inmiscuirse

Muy acertadas han sido las palabras de Garicano Goñi, al afirmar que el gobernador civil no debe inclinarse en favor de uno u otro candidato en las elecciones municipales, "sino que debe ser elegido aquél al que el pueblo prefiera, aquél al que el pueblo quiera dar sus votos". Menos de acuerdo estoy ya con el

ministro de la Gobernación en sus optimistas opiniones sobre las normas electorales recientemente dictadas. Me remito a la general crítica de que el decreto regulador ha sido objeto en los periódicos.

## Ortí y la concentración

Interesantes fueron también unas palabras de Ortí Bordás en la toma de posesión de cuatro nuevos gobernadores civiles y jefes provinciales. Los diversos sectores del Régimen habrán recibido con complacencia su llamada a una política de apertura y de concentración, de pluralismo, en suma. Claro es que hablar de "un Movimiento de todos los españoles" es muy fácil. Lo difícil es más allá de las palabras y poner en órbita los sistemas y los canales que lo hicieran realmente posible. Vuelvo a insistir en que el concepto "todos los españoles" compromete a mucho, a muchísimo. Tanto como lo que de hecho se piensa dar?

## Intolerancias

Tienen que cambiar bastantes cosas. Por ejemplo, algunos dogmatismos e incomprendimientos que huelen fuertemente a polilla. Esta misma semana hemos asistido a un hecho lamentable: la suspensión de las representaciones en teatro madrileño de la obra "Castañuela 70", después de los incidentes ocurridos en la sesión de noche del pasado domingo, provocados por un grupo violento de marcado signo reaccionario. Esta era una obra en que se satirizaban diversos aspectos de la sociedad española, lo que, al parecer, provocó

aquellas actitudes intolerantes. Lástima que haya sucedido esto precisamente en un espectáculo fuera de lo común.

## Teatro y realidad social

Porque pocas veces el teatro —y eso lo que escuece— había acudido a una crítica tan exigente y limpia con la realidad social española. Nada de corrosivo destructor había en "Castañuela", por ningún principio permanente, ningún verdadero valor se atacaba allí, sino toda una larga teoría de hábitos sociales anodinos, tópicos enervantes, motivos de alienación y escapismo colectivo, convencionalismos, hipócritas formas feudales de la propiedad, manifestaciones publicitarias aberrantes, etc. ¿Era demasiado para determinadas mentalidades de la derecha violenta?

## "Los expulsados del país"

Con inmensa tristeza hay que contemplar determinados comportamientos sobre todo por lo que tienen de sintomáticos. Un periodista preguntaba recientemente a un conocido personaje: "Usted metería en la cárcel los curas 'contestatarios', ¿no?" Y aquí la respuesta: "No; los expulsaría del país, simplemente". Esto está publicado en "Arriba" del domingo pasado. Pueden ustedes comprobarlo... "simplemente". Claro que si expulsaran del país a todos los que piensan como aquel señor, este país iba a ser Blas Piñar y el desierto de España. Porque Blas Piñar es el señor citado.



**mañana  
fiesta**

## SERAN DOS EN UNA SOLA CARNE



**A**LLI donde nace el amor se ha hundido el mundo moderno, con una concepción materialista y burguesa de la comunidad familiar.

Innumerables pseudomatrimonios están en decadencia porque han perdido lo esencial de la institución divina. Verdaderamente todo se ha coaligado para destruir esta célula básica de la sociedad.

En los primeros versículos del Génesis (27-28) encontramos la institución del matrimonio. Su origen —hombre y mujer— es algo fuera de lo común. El ideal humano, junto al factor divino, queda plenamente descrito con detalles propios de la imaginación viva del escritor sagrado.

El cristianismo siempre ha condenado toda mutilación de las tendencias afectivas, toda desorbitación, que lleva a situaciones críticas a la familia.

La sensibilidad en el hombre y en la mujer deben permanecer bajo control y servicio de la mente. El amor natural, base y punto de arranque de un amor intelectual y de aquí la tranquilidad y descanso, en la armónica compenetración de los dos espíritus.

Sobre esta base, puesto el hogar, los sentimientos tienden a perfeccionarse a salir en busca de una felicidad, que no está lejos.

El poeta contemplaba una corriente de agua. Vió en ella la fluidez del amor. Esta corriente llegaba a su fin en una charca inmunda y agua en descomposición. La base de la familia únicamente había sido el amor humano, pero siguió viendo cómo la corriente podía tomar otro camino y se deslizaba hasta el encontrar un declive. Era aprovechable, la fuerza de la caída, debidamente encauzada, producía energía, o regaba eriales, con la consiguiente cosecha de abundancia. El amor no quedaba reducido a una segunda etapa intelectual, o de sentimientos. Imaginó que la corriente perenne del amor en virtud de un fuego espiritual la convertía en vapor—fuerza y movía grandes máquinas, pesados monstruos inútiles en estado de quietud. El amor espiritual, sobrenatural, capaz de remover todos los obstáculos, por importantes o descomunales que ellos pueden parecer.

Sin destruir los valores humanos llevar una dignidad primera a ese amor fruto de aquellas palabras: hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza.

El primer hombre al ver a la primera mujer se dió cuenta de que era la criatura más íntima que el Creador le había asociado.

El simbolismo audaz de San Pablo al comparar el amor de los esposos a la unión de Cristo con su Iglesia, deja bien palpable la unidad, compenetración y armonía que debe reinar en los esposos.

Que ninguno separe lo que Dios ha unido. Si hay una juventud descontenta la culpa es de la falta de armonía en los padres. De que no ha habido amor verdadero ni se ha sabido defender la vida de familia, de los ataques de un progreso, que mata hasta los sentimientos más sagrados e íntimos.

Si el egoísmo prende en el seno del hogar, la hora de la derrota ha sonado.

Cuando va desapareciendo la apariencia, si va disminuyendo lo frágil por ser humano, entonces debe aparecer lo definitivo y perenne. El amor basado en la unidad. Ni las alegrías que unen a los esposos, ni los sufrimientos y tristeza que acercan a Dios. El amor está en el alma y ésta no muere.

Amar es darse, nunca exigir. No puede admitirse la soledad de dos, que mata el sueño de la felicidad. Juntos amar, sufrir y esperar en Dios.

D. GÓMEZ O.P.

### ● ANTE LOS NUEVOS DESAHUCIOS

## No hay capacidad en los refugios de Sevilla

SEVILLA, 2. (EUROPA PRESS).—La Secretaría Municipal de Viviendas y Refugios ha hecho pública la siguiente nota:

«El desahucio de las seis familias que habitan en Pagos del Corro, número 88, quedó aplazado a última hora hasta

el próximo sábado, por disposición de la autoridad judicial.»

Para el día 8 de este mes se anuncia el desahucio de otras trece familias que ocupan el inmueble del número 3 de la calle de Cetina, y en breve, sin fecha fija aún, deberán desalojar sus viviendas en

María Auxiliadora, 25; Valle, número 16, y Alerce, 3. otras treinta y seis familias.

La Secretaría Municipal ha señalado que todas las viviendas y refugios habilitados para estos casos están totalmente llenos. En ellos se encuentran en estos momentos más de 18.000 personas.

LA EMPRESA DEL

# CINE DORADO

LE DEVUELVE EL  
PRESTIGIO QUE TUVO  
COMO SALON PREDILECTO DE LA SOCIEDAD ZARAGOZANA

Al terminar las obras de modernización y acondicionamiento, se complace en anunciar su próxima reapertura agradeciendo a todas las empresas que han intervenido, su valiosa colaboración, gracias a la cual podemos ofrecer al público de Zaragoza, unas instalaciones más cómodas, más modernas, más gratas.

Arquitecto:

D. JOAQUIN MAGGIONI CASA-DEVALL

Aparejadores:

D. GUILLERMO POMBO  
D. JOAQUIN LLEDO REAL

● CONSTRUCTOR:

**Construcciones ESCOLANO, S. A.**

Plaza San Francisco, 9, 1.º, 3.ª ♦ Teléfono 25-29-58

● PINTURA:

**HERRINOX**

GENERAL DE ANTIOXIDANTES, S. L.

OFICINAS: General Mola, 2 ♦ Teléfono 35-27-52

● TECHOS DE ALUMINIO:

**HUNTER DOUGLAS, S. A.**

SAN FELIU DE LLOBREGAT

● REFRIGERACION:

**ACRISA**

Juan Pablo Bonet, 15

Teléfono 27-54-20

● ELECTRICIDAD:

**QUINTANA**

Andrés Piquer, 13

Teléfono 25-31-34

● VIDRIOS:

**LA VENECIANA, S. A.**

OFIC. y FAB.: C.º Lapuyade, 20-22 ♦ Tel. 27-49-60

● MARMOLES:

**S. A. NICASIO PEREZ**

Corbera Baja, 2

Teléfono 29-43-19

● CORTINAJES:

**MORALAR**

Laguna de Rins, 1

Teléfono 25-85-11

● PAVIMENTO, TECHO Y ACONDICIONAMIENTO:

**ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.**

Sanjurjo, 3

Teléfonos 22-17-55 — 22-09-41

● DECORADOR:

**VICTORINO CALVO**

Paseo Teruel, 41, 2.º izquierda ♦ Teléfono 21-76-58

● CARPINTERIA:

**HIGINIO MARCO CHOLIZ**

Arzobispo Apaolaza, 39

Teléfono 25-35-44

● HERRERO:

**MAZAS**

Trovador, 4

Teléfono 22-44-60

● LUMINOSOS:

**ARGO**

Avenida Madrid, 19

Teléfono 22-87-46

● METALISTERIA:

**LUIS QUINTANA**

Avila, 14

Teléfono 25-53-44

● BUTACAS:

**INDUSTRIAS E. M. A. S. E.**

FUENLABRADA (Madrid)

● FONTANERIA:

**VDA. DE TOMAS VELA**

Laurel, 5

Teléfono 22-29-12



# madrid hoy

EL SEMBLANTE INSOLITO DEL PRESIDENTE NIXON

## HACE GIMNASIA TODOS

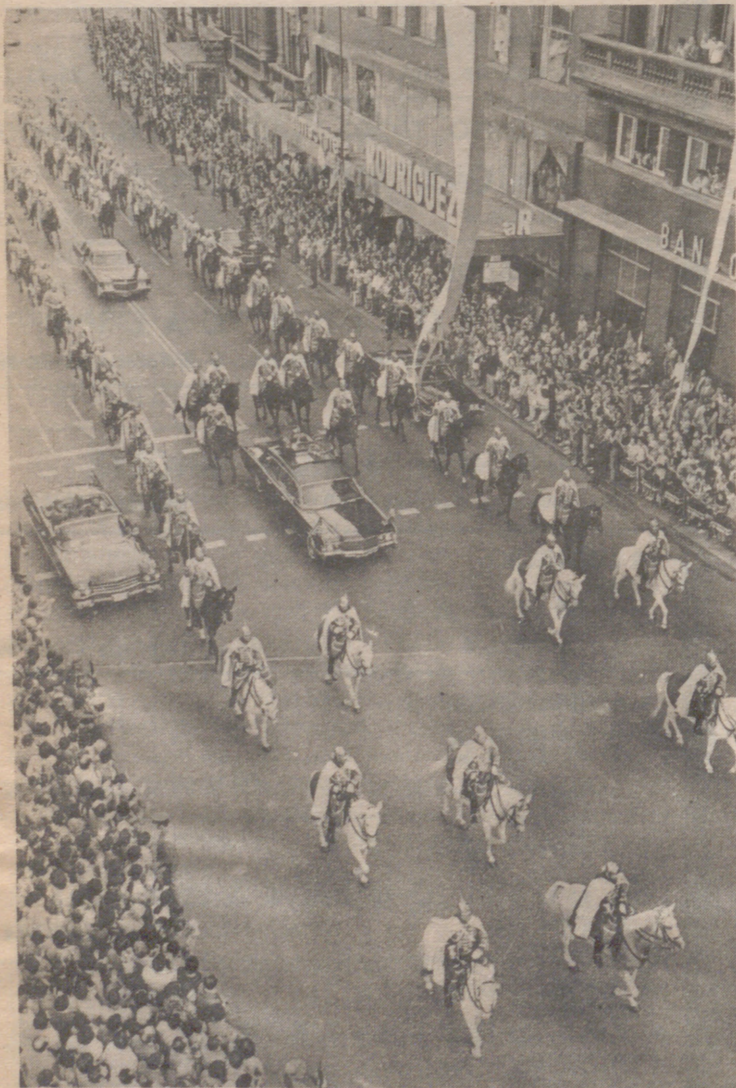
## LOS DIAS

TEMAS DE LA VISITA:

MEDITERRANEO, ESTE Y ACUERDOS CONJUNTOS

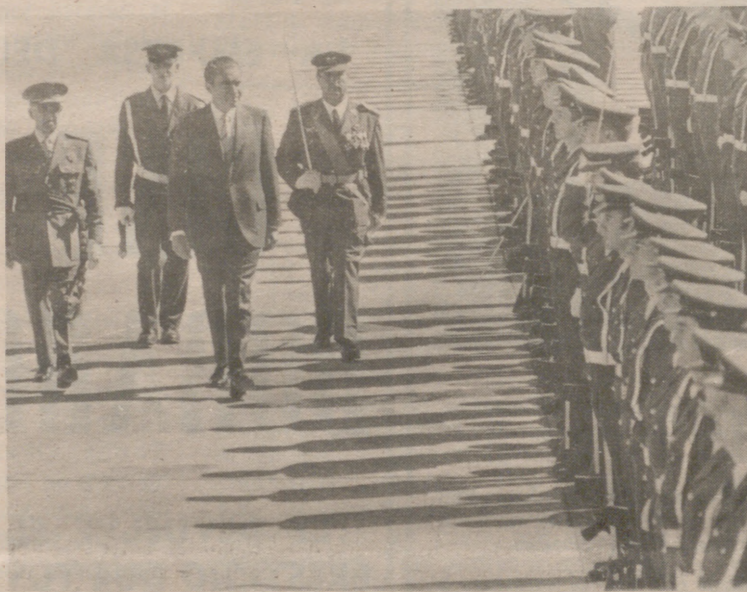
MADRID, 3.—(Crónica en exclusiva para ARAGON/expres, por Justinos SINOVA, de Europa Press).— A muchos americanos les gusta saber la marca de cerveza que bebe su presidente y su horario de trabajo, sus aficiones y sus debilidades. También su procedencia. Si el presidente de los Estados Unidos empezó como vendedor de periódicos, mejor. Y si no, mejor también porque siempre tendrá un lado que desborde interés humano. Las relaciones públicas, la amplia publicidad y la necesidad de guardar las formas y de captar la atención y el interés de los demás les obligan a los políticos estadounidenses a una constante primera página que siempre presente novedades y curiosidades.

Nixon, a quien muchos se imaginan con los brazos extendidos a medio metro de la escalerilla del avión, es un hombre de gran sonrisa y un hombre de gran ceño fruncido, según las ocasiones. Los americanos no saben la marca de sus cigarrillos porque no fuma pero conocen sus comienzos como abogado, cuando empezó a "hacer fama" con sus casos sobre divorcios e impuestos. Conocen también que era un hombre sumamente trabajador -buena costumbre que conserva- y conciliador de matrimonios., que ha tenido que dominar sus nervios en muchas ocasiones y que ha sido un hombre perdedor que ha llegado a la presidencia a base de tenacidad.



MADRID. Una multitud impresionante dio la bienvenida a Nixon en las calles de Madrid, tras su llegada al aeropuerto de Barajas. Nixon y el Generalísimo Franco recorrieron en coche descubierta el trayecto Barajas-plaza de marqués del Duero (donde el Ayuntamiento ofreció a Nixon la llave de oro de la ciudad). Más tarde la comitiva continuó viaje hacia plaza de España y palacio de la Moncloa, donde se alojará Nixon durante su estancia en España.

(Foto: Europa Press).



El semblante insólito -para los españoles- del presidente Nixon dice que hace gimnasia todos los días al poco tiempo de levantarse de la cama para conservar su salud, pero dentro de su habitación para que no surjan complicaciones. Este americano de 1,77 metros de estatura, con sus 57 años de edad, nunca tiene dolores de cabeza -cuenta- porque sabe cuidarse, a pesar de los quebraderos de la política americana. Y siempre agota a sus colaboradores con sus gestiones. Pero sabe hacer deporte -natación, golf (a veces) y bolos.

Es el hombre con más responsabilidad teórica sobre sus espaldas y con más colaboradores en todo el mundo. Cuando él se desplaza, cientos de personas mal pueden conciliar el sueño. Es también uno de los hombres que -por lo que representa- más polémicas levanta en el mundo. Es, sobre todo, un símbolo que sonríe, preocupa, negocia, domina, agrada y desagrada, idealiza, atrae, obliga a decisiones y mantiene el equilibrio. En definitiva, cuenta.

### ¿ PARA QUE ?

Miles de tinteros habríamos gastado si escribiéramos todavía con pluma estilográfica. Los periódicos han llenado muchas páginas con Nixon. Prescindiendo de las pinceladas suaves y curiosas, lo que quiere la gente saber es la razón de este viaje. Nixon no ha venido a hacer una pausa, naturalmente: son veintiuna horas de su estancia en España y apretado su horario de trabajo.

¿Para que ha venido, de una vez? Sin explicaciones oficiales, puede apuntarse que los temas de las entrevistas de Nixon en España girarán alrededor de tres temas: los acuerdos con España, la política española respecto a Oriente Medio y el dominio del Mediterráneo, y las relaciones españolas con los países del Este. Hay que esperar a los comunicados oficiales. Lo que si parece cierto es que la venida del presidente americano a España ha sido facilitada por la nueva política exterior de intensificación y nuevo rumbo.

### MADRID

El recibimiento preparado por el Gobierno español ha sido pensado. Se ha querido resaltar, esta visita, la segunda a España de un presidente USA. La televisión, la radio y los periódicos han contribuido a la brillantez del hecho.

Madrid, ya de noche, conservaba todavía en las calles por las que paso la caravana las banderas españolas y americanas. Pero la actividad clara, se desarrolla como si Nixon no estuviera aquí. Hoy a las nueve, sin calor, el "Air Force One" despegó de barajas y luego, tal vez sintamos los efectos de esta visita.

EL MINISTRO DE TRABAJO CLAUSUR EL III CONGRESO IBEROAMERICANO DEL DERECHO DEL TRABAJO

"El legislador debe mostrarse beligerante para conseguir la justicia"

SEVILLA, 3 (Europa Press).— "Ante las relaciones laborales el legislador no puede ser neutral y quedar en situación de aséptico equilibrio, sino que ha de mostrarse en cierto modo beligerante para conseguir justicia, dificultada por la desigual posición de las partes", ha dicho el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, durante el discurso que pronunció como clausura del Congreso Iberoamericano de Derecho del Trabajo, celebrado en esta ciudad con la participación de 21 países y especialistas de 21 países que habla castellano o portugués.

No es posible —añadió— asistir con oídos sordos al clamor de una conciencia mundial solidaria dispuesta a exigir igualdad y a eliminar privilegios. El mundo encuentra en una difícil alternativa: si no somos capaces de anticiparnos una vez más al estallido de la violencia, si no normas del derecho y la firme política en su exigencia, logran la desaparición de situaciones a menudo intolerablemente injustas, corremos el riesgo de llevar a sectores muy importantes de la humanidad a un clima de revolución sin esperanza.

Don Licinio de la Fuente refirió por último al papel del trabajo en la vida del hombre. Exaltó la reacción de la nobleza de su misma dignidad al trabajo del hombre y al hombre su máxima participación social precisamente en función del trabajo, que constituye, en palabras de Juan XXIII, su máxima participación en la creación de Dios.

LLEGO EL MINISTRO DE EDUCACION DE COSTA RICA

● Tomará parte en la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación

MADRID, 3 (Europa Press). Ha llegado esta mañana al aeropuerto Madrid-Barajas el ministro de Educación de Costa Rica, don Uladislao Gómez.

Fuó recibido por personal del Ministerio de Educación, Ciencia y de la Embajada de Costa Rica en Madrid.

El señor Gómez tomará parte en la Conferencia Iberoamericana de ministros de Educación que se celebrará durante los días 6 a 12 de octubre en Madrid, Toledo y Barcelona.

SABADO, 3 DE OCTUBRE DE 1958



# TERMINA LA VISITA DE NIXON A ESPAÑA

A LAS NUEVE DE LA MAÑANA HA SALIDO RUMBO A LONDRES

**FRANCO:** "VUESTRA VISITA HA SIDO MUY UTIL PARA AMBOS GOBIERNOS"

**NIXON:** "ESPAÑA CAMINA HACIA UN NUEVO Y MAS GRANDE FUTURO"



EL PARDO. S.E. el Jefe del Estado durante la conversación mantenida con el presidente de los Estados Unidos Richard Nixon. Asistieron a la misma el embajador Usa en España, Robert Hill; el Secretario de Estado, William Rogers; el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo y un intérprete.

(Foto: Europa Press).

**"SEÑOR PRESIDENTE:**

Ha llegado la hora en que debemos daros nuestro adiós. Después de las intensas y apresuradas horas que habeis pasado en España.

Vuestras grandes responsabilidades y quehaceres os apremian las urgencias de la hora son grandes y por ello comprendemos perfectamente que no os haya sido posible prolongar algo más esta estancia vuestra en Madrid, lo cual nos hubiera dado una gran complacencia.

Vuestra visita ha sido muy útil para ambos Gobiernos y para nuestros dos países; hemos tenido ocasión de examinar juntos los principales problemas mundiales de interés común de apreciar las amplias áreas de conformidad que existen y las favorables perspectivas que se nos ofrecen para una coordinación de nuestras respectivas políticas.

El convenio recientemente firmado y las periódicas consultas previstas en el mismo, entre los titulares de nuestros departamentos de Asuntos Exteriores y otros representantes de los dos Gobiernos, han de resultar en beneficio de nuestros dos países y nos daran ocasión de contribuir conjuntamente al mantenimiento de la paz entre las naciones.

Señor Presidente: Sabeis que dejais en esta tierra buenos amigos, que en estos momentos os descan. Con vuestra distinguida esposa y los dignísimos miembros de vuestro séquito, una continuación feliz de vuestro viaje y un felicísimo retorno a vuestra patria y a vuestras familias.

Concluido el discurso, Nixon saludó cordialmente al Generalísimo habló después, fuera del podio, el embajador de

los Estados Unidos en España, Mr. Hill, quien aludió a las buenas relaciones entre los dos países y a los mutuos deseos de que se intensifiquen en el futuro.

El presidente dijo por su parte, que al dejar esta tierra española él y su séquito se llevan recuerdos inolvidables por las conversaciones que ha mantenido con los dirigentes españoles que mucho creemos contribuirán para aumentar aún más la colaboración entre España y los Estados Unidos en la defensa de la paz.

Recordó también, el calor de la acogida del pueblo de Madrid y dijo que España camina hacia un nuevo y mas grande futuro en el que los Estados Unidos quieren cooperar.

Recordó la amistad que ha encontrado en el pueblo español y sus anteriores visitas a nuestro país como particulares y dijo que nunca olvidaría el recibimiento que ha recibido, igual —dijo— que los millones de turistas americanos que vienen a este país.

Llevaremos estos recuerdos y trataremos de aumentar el intercambio y la cooperación entre los dos países en provecho de la paz y del progreso de toda la humanidad.

Acallados los aplausos de los espectadores, que le habían ovacionado igual que al Generalísimo, ambos jefes de Estado subieron a otro podio desde el que escucharon los respectivos himnos nacionales, el caudillo, que vestía uniforme de capitán general, con actitud de saludo militar, y Nixon con la mano en el pecho.

Luego el presidente y su séquito se dirigieron hacia el avión, en sus inmediaciones ambos jefes de Estado intercambiaron unas palabras y se despidieron con un fuerte apretón de manos por dos veces, mientras sus esposas y el séquito se despedían también.

Desde la portezuela del "Air Force One", Nixon y su esposa se volvieron hacia el pueblo y

saludaron con las manos en alto, mientras los espectadores prorrumpieron en fuertes aplausos. Las autoridades se retiraron del aparato y esperaron a que despegara lo que hizo a las 09,25 entre los vítores el público y el flamear de pañuelos.

Por último, las fuerzas militares desfilaron ante el Generalísimo al compás de una marcha militar, después de lo cual el Jefe del Estado y su esposa emprendieron el regreso hacia el Palacio de el Pardo, entre fuertes aplausos.

Las calles de Madrid presentaban esta mañana, a causa de lo temprano de la hora, el aspecto de los días típicamente laborales, si bien en algunos puntos del paseo de la comitiva se podían advertir grupos de personas que esperaban a los jefes de Estado y sus séquitos para demostrarles su adhesión.

**SEQUITO**

El séquito del presidente Nixon estaba integrado por su

secretario de Estado, señor Rogers y señora; consejero para Asuntos Domésticos, señor Moynihan; señor Rumsfeld, miembro del mismo consejo; embajador de Estados Unidos y señora de Hill; señor Mosbacher, embajador jefe de protocolo del departamento de Estado y señora; doctor Henry Kissinger, ayudante especial para seguridad nacional del presidente, y señor Martín Hillebrand, secretario de Estado adjunto para asuntos de Europa.

Acompañaron también al señor Nixon, los señores Robert Haldeman, ayudante especial; Ron Ziegler, secretario de Prensa de la Presidencia; general Hugues, ayudante de Campo del Presidente, y por último, dos ayudantes del señor Kissinger.

Por su parte el séquito español estuvo formado por: los ministros de Asuntos Exteriores y de la Gobernación, el embajador de España en Washinton, el primer introductor de embajadores, y un ayudante especial del presidente.

## NIXON, EN LONDRES

● El "Air Force One" aterrizó a las 11:12 de esta mañana

LONDRES, 3.—(Efe).— El avión "Air Force One" que conduce al presidente Nixon aterrizó a las 11,12 (hora española) de hoy en el aeropuerto londinense de Heathrow.

El presidente Nixon fué recibido en el aeropuerto citado por diversas personalidades, entre ellas el primer ministro británico,

Edward Heath, y el embajador de España en Londres, marqués de Santa Cruz, con quien cruzó unas breves palabras sobre su visita a España.

El embajador español había sido invitado especialmente por el Gobierno británico a la ceremonia de bienvenida al presidente norteamericano.

**MADRID 3 (Europa Press).**

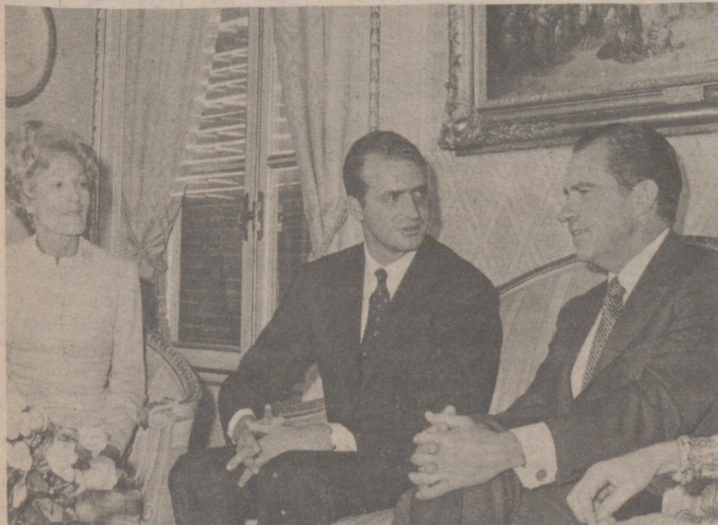
El Presidente Nixon ha concluido su visita oficial a España en la mañana de hoy, al salir por vía aérea con dirección a Londres a las 09,25 horas, tras veintiuna de estancia en Madrid, por expresa invitación del Generalísimo Franco.

La Comitiva llegó a Barajas poco antes de las nueve, encabezada por el Jefe del Estado y su séquito. Momentos después llegó el presidente Nixon y su séquito, a quien en la puerta de honor del aeropuerto cumplieron los presidentes del Tribunal Supremo, el del Consejo de Estado, del Tribunal de Cuentas del Reino, del Consejo de Economía Nacional, del Consejo Supremo de Justicia Militar, el jefe del Alto Estado Mayor, fiscal del Tribunal Supremo, subsecretario de Asuntos Exteriores y otras altas autoridades de la Nación.

También se hallaba presente en el aeropuerto el Cuerpo Diplomático acreditado en España, con el nuncio de Su Santidad, al frente, y el Gobierno en pleno, que igualmente cumplimentó y despidió al presidente norteamericano y a su esposa, y a los miembros de su séquito.

Seguidamente los dos jefes de Estado accedieron a las pistas y pasaron revista a las fuerzas que, como ayer, les rindieron los honores de ordenanza mientras sonaba una marcha militar. Ambos estadistas se mostraban sonrientes y el numeroso público congregado en las terrazas del aeropuerto les ovacionó largamente.

A continuación, el Presidente y el Caudillo subieron a un podio desde el que pronunciaron sendos discursos de despedida. El Generalísimo dijo textualmente:



MADRID.— El presidente Nixon y su esposa en el Palacio de la Moncloa con los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, con quienes departieron cordialmente.

(Telefoto: Europa Press).





**ZARAGOZA VIVA**



**B**IENVENIDO, Mister Nixon! Esta es su casa. Bueno, dicho sin retintín y por unas horas nada más. España acoge a sus huéspedes ilustres conforme se merecen y usted, no cabe duda, que, aparte de ser el primer americano, nos cae bien a casi todos. Buena estancia la suya entre nosotros y que además de la consabida castañuela y el rayito de sol a la española, se lleve usted de aquí una impresión tan grata que en otra ocasión le invite a regresar más despacio y de verdad.

Y hoy en Zaragoza abre sus puertas para España nuestra Feria Oficial y Nacional de Muestras de la que ya no vamos a decir, por repetido, eso de escaparate y tal. Nuestra Feria ya se sale de ser un gran escaparate. En sus flamantes 30 edades ha llegado a ser orgullo de Zaragoza, ventana y trampolín para el gran salto. Hoy, día de la feliz inauguración de sus treinta Octubres lozanísimos, Zaragoza a la sombra de sus torres - la de la Feria de Muestras va incluida - se siente satisfecha de este logro que comenzó como vitrina, luego paso a ser escaparate y ahora además de todo eso es mucho más.

Sábado el de hoy sin toros y sin fútbol que es sin embargo víspera de fútbol y de toros. El fútbol que ha de jugar el Zaragoza en San Mames y los toros de la Feria del Pilar que serán desencajonados y mostrados a la afición mañana por la tarde en nuestro coso de la Misericordia, dentro de un gran espectáculo musical "pop 70" con la actuación de Andrés Do Barro la última revelación de la música joven. Del que dicen que es dos veces de España, por ser gallego y español.

Pero lo mejor para el domingo zaragozano de mañana está en la llegada a nuestra ciudad, por la tarde, del Ministro de la Vivienda, don Vicente Mertes Alfonso, que viene para presidir la apertura del Curso universitario y a quien de paso se le plantearán todos los problemas de la vivienda que Zaragoza y su provincia tienen que resolver. Que su estancia entre nosotros nos deje la esperanza de saber que, poco a poco, esos problemas van a encontrar la adecuada y urgente solución que el puede darles.

BRUNET

**CASA GALAN**  
 Restaurante económico  
 Para comer noche y día,  
 CASA GALAN le ofrece  
 mayor economía  
 Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644  
 ZARAGOZA

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

# JUZGADO DE GUARDIA

## NOCHE DE JARANA EN LA ESCALERA

Despertó a todo el vecindario porque no le abrían la puerta de su pensión

**N**l trenza, ni melopea, ni trompa, ni cogorzón. Lo que yo llevo es... ¡hip! ... whisky del rico. O séase del que no viene de Escocia, porque se recrea en las bodegas de Torrejón de Ardoz, de Rota y Valenzuela, para que usted me entienda... ¡hip! ...

Pues mientras vaya usted borracho no volverá a poner los pies en nuestra casa. Así que quédese a dormirla en la escalera.

Yo pago la cama y quiero lo que pago, señora Paca. Abrame porque me quiero ensabonar y porque estoy que no me tengo en pie de tan cansao y tan trabajao que estoy ¡hip!

—De lo que no se tiene en pie es del tintorro que lleva dentro de su cuerpo. No entrará a dormir y no entrará.

—Y si no se le quitan bailaando, los colores a la molineera... "Uno de Enero, dos de Febrero, tres de Marzo, cuatro de Abril..."

— ¡Que se calle ese borracho!

— 'Desde Santurce a Bilbaoooo' "vengo por toda la orillaaa..."

¡Pues a ver si se cae a la ría, oiga, que no

nos deja dormir y estas no son horas de "Coros y Danzas", que joroba...!

—Señora Paca, si no me deja entrar deme la maleta con la muda y mi iré a dormirla a otra pensión.

¡Que se calle ese borracho!

Un matrimonio tiene como huésped a Ricardo, de 46 años de edad, soltero, el que se comporta normalmente si no va bebido. Pero ocurrió que hace unas noches, sobre las dos horas, regresó al domicilio con una borrachera fenomenal, comenzando a cantar y a insultar con grandes voces, hasta que lo sacaron a la escalera. Allí comenzó a dar golpes a la puerta y a cantar todo el repertorio de rigor en voz bien alta, hasta el punto de despertar a todos los vecinos. El escándalo tracendió de tal forma que uno de los vecinos tuvo que descolgar un teléfono para llamar al 091.

Al día siguiente Ricardo dijo que ni recordaba haber insultado a persona alguna, ni haber armado ningún tipo de escándalo y que cuando estaba tranquilamente en la escalera "haciendo tiempo para irse a dormir", se presentó la Policía en la puerta de su casa y se lo llevó.

## PINTORES CON POCO AGUANTE

Por un reloj, una persiana y una moto, estuvieron a punto de armar la tremolina

**O**YE, macho, cuida como bajas la persiana que me puedes lisiar la moto y aun la tengo sin pagar, pa que te enteres.

— ¡No te fastidia este! Pues si cae ya la recogeré, tío melón. Y a ver cuando te desmotorizas, nene, pagándolos a plazos de 14 pesetas a la semana. Además que la moto que se cae porque un tío baje una persiana ni es chatarrón, ni es moto ni es na de na, pa que te enteres.

Con mi moto no te metas porque te...

Mariano, de 45 años de edad, casado, pintor, en el lugar de su trabajo movió una puerta corredera la que se enrolla en uno de los extremos y otro compañero de trabajo le advirtiera que tuviera cuidado pues iba a golpear y a tirar con la persiana su moto que tenía allí cerca, Mariano contestó que si la

tiraba ya la recogería, replicándole su compañero Rufino, de 32 años, también pintor, con un "A mi no se me dice eso, tu", lanzándose a continuación contra Mariano al que agarró de un brazo desprendiéndose el reloj de pulsera que llevaba y que cayó al suelo, rompiéndose. Entonces Mariano le dijo a Rufino.

—Ya me puedes recomponer el reloj o aquí va a armarse un lío gordo.

—Si, macho, sí. A la salida del trabajo te lo recompondré y te recompondré también la cara de la serie de tortazos que te voy a dar.

Menos mal que, para evitar males mayores, antes de la hora de salida del trabajo el patrono del taller mandó a casa a Mariano a fin de que no se encontrara con Rufino.

EXPRES/003.



## DIEZ PESETAS DE ILUSION

Bajo la sombra de los árboles del Parque hay un tenderete multicolor de ruedas. Allí se alquila la ilusión de dar una vuelta al mundo del Parque de Primo de Rivera. Josechu quiere emular a Eddy Merckx y le pide a papá dos duros para el hombrerito de las bicis. Pero, ¡ Mecachis! , un radio se rompió y allí está el chaval tratando de arreglar la avería inevitable. Más al fondo se acerca Manolín en compañía de sus "tatos" mayores a ver si entre los tres encuentran una bici a su medida. Gracias a ellos, el negocio del hombrerito de la boina se mantiene en este largo verano de Zaragoza que sólo acabará cuando las hojas de esos plátanos pongan la alfombra de su tópicico marrón sobre los suelos.

(Foto García Luna)



# UNIVERSITAS

## EL MINISTRO DON VICENTE MORTES PRESIDIRA EL LUNES LA APERTURA DEL CURSO

El lunes, a las doce de la mañana, se celebrará en nuestra Universidad la solemne apertura del curso académico que este año tendrá un excepcional relieve, por estar presidida por el ministro de la Vivienda don Vicente Mortes, de siempre vinculado a las tareas universitarias.

Con este motivo, el Paraninfo de la Universidad será escenario de una sesión brillantísima a la que concurrirán numerosas representaciones de la vida cultural zaragozana. Como aragoneses y como amantes de nuestra Universidad, nos satisface en extremo que sea un ministro quien presida la apertura del Curso en el Paraninfo cesaraugustano.

### A PARTIR DE ESTE CURSO: PERIODISMO EN LA UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

La universidad canaria va a ser la primera en aplicar la reciente disposición por la que los estudios de Periodismo pasan a depender de la Universidad. En unas recientes declaraciones del rector tiñerfeño se ha anunciado que estos estudios podrán cursarse en las facultades de Filosofía y Letras y Derecho. Las asignaturas comunes a los planes de estudio de dichas facultades y Periodismo, se impartirán de forma

conjunta. Profesores especializados en materias periodísticas se encargarán de las asignaturas "técnicas". De momento no se sabe que ninguna otra Universidad vaya a incluir este curso los estudios periodísticos. Las escuelas oficiales y la Iglesia existentes, seguirán funcionando este año con el antiguo plan de estudios y dependiendo todavía del Ministerio de Información y Turismo.

### Reunión del Capítulo español del Internacional College of Surgeons

#### HOY SERAN CLAUSURADAS LAS SESIONES SOBRE COMPLICACIONES POST-OPERATORIAS



Se celebrarán hoy las sesiones tercera y cuarta, que cierran las tareas de estudios de la reunión del Capítulo Español del Internacional College of Surgeons, que sobre el tema "complicaciones post-operatorias" han organizado las Cátedras de Patología y Clínicas Quirúrgicas A y B, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza. Durante la mañana se han sometido a estudio las complicaciones post-operatorias de la cirugía torácica, y esta tarde los congresistas centrarán su atención sobre las complicaciones en traumatología, urología y neurocirugía. En las fotos, un aspecto de la presidencia de la sala y de los congresistas, durante las sesiones celebradas ayer.

### YA SE CONOCEN LOS RESULTADOS DEL "PREU" DE SEPTIEMBRE

En el vestíbulo de la Facultad de Ciencias se encuentran expuestas las listas de resultados correspondientes a los exámenes de septiembre, recientemente finalizados. Se cierra así una de las últimas etapas de la vida de estas pruebas. El COU vendrá a sustituirla de inmediato. En cuanto dispongamos de dos datos completos, publicaremos un resumen estadístico de los resultados

### PANADERIAS DE GUARDIA PARA MAÑANA

Las panadería que estarán en guardia el domingo, día 4, serán las siguientes.	MAGDALENA	Arpán, Madre Sacramento, 16
RRABAL	Fabripán, S.A. Cadena, 16 Arpán, Parcelación Tur, 12-13.	GRAN VIA - CIUDAD JARDIN
Fabripán, S.A. Vado, 21	AVDA. MADRID - DELICIAS	Arpán, Corona de Aragón, 16 Arpán, Latassa, 23 Arpán, Lucas Gallego, 60
AS FUENTES	Fabripán, S.A. Arias, 51 Arpán, Avda. Madrid, 2 Arpán, Delicias, 2 Arpán, Oriente, 8-10, 12 Fabripán, Escultor Palao, 20	MIGUEL SERVET - SAN JOSE
OLA - TORRERO	CENTRO	Latorre, Lorenzo Pardo, 23 Salcedo, 2 de Mayo, 54
Arpán, M. Vargas, 3 Arpán, Moncasi, 15 Arpán, General Sueiro, 18	Arpán, Ponzano, 12 Arpán, Santo Domingo, 12 Arpán, Caballo, 3	OLIVER - VALDEFIERRO
		Arpán, Gerónimo Cancer, 10 Arpán, Antares, 73

## Don Jesús Gracia Carrión, nuevo subdirector general de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja

Dentro de una reorganización administrativa que se ha efectuado ahora por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, lo cual supone seguir en la línea de una mejor adaptación a las condiciones siempre cambiantes de las economías regionales que atiende la entidad y para mejor servirlas, se ha incorporado a las tareas de la Caja, en el cargo de subdirector general, don Jesús Gracia Carrión, que ya venía ocupando ese mismo cargo en el Banco de Aragón.



y financiera de don Jesús Gracia Carrión, como por su amplia y prestigiosa proyección en los centros económicos de la región sobre los que desde hace muchos años viene realizando numerosos estudios.

Las condiciones personales y de preparación del señor Gracia Carrión son las idóneas para tan elevado puesto y permiten augurar que ha de desarrollar una fructífera labor en tan veterana entidad de ahorro.

Ingresó en el Banco de Aragón en 1948, ocupando los cargos de interventor, primero y director después, en la oficina de Jaca; subdirector de la oficina de Zaragoza, director de la de Logroño con la absorción de la Banca Ularqui; director de la oficina de nueva instalación en San Sebastián; director de la oficina principal de Zaragoza en 1968 fue nombrado subdirector general del banco, simultaneando estos dos últimos cargos hasta ahora. Es presidente de la Sección Económica del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro; vicepresidente de la Cámara de Compensación Bancaria; vocal de la Cámara de Comercio e Industria por Banca y Seguros.

Tiene publicados diversos estudios sobre temas económicos y en varias ocasiones ha pronunciado conferencias sobre aspectos de su especialidad.

N. de la R. - La incorporación de don Jesús Gracia Carrión al equipo directivo de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja constituye un singular acierto, tanto por la bien cimentada personalidad bancaria

En el constante y progresivo quehacer de la Caja de Ahorros de Zaragoza Aragón y Rioja, bajo la inteligente dirección de don José Joaquín Sancho Drona cada día de más hondo sentido aragonésista, y también de más ingente labor de ayuda y financiación a cuantas obras significan mejora y prosperidad de nuestra región, la incorporación del nuevo subdirector general constituirá sin duda, un nuevo y positivo colaborador en el fomento de los intereses de Aragón.

Como aragoneses y como zaragozanos, nos complace que la Caja de Ahorros de Zaragoza haya hecho posible que un aragonés, de tanto prestigio, como el Sr. Gracia Carrión tenga desde ahora un alto puesto en la admirada Entidad para servir mejor y más ampliamente a los intereses regionales...

## PROGRAMA DE LA VISITA A ZARAGOZA DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA, DON VICENTE MORTES ALFONSO

### DIA 4 DE OCTUBRE (Domingo)

20,15 horas: Recibimiento por las Autoridades en el Motel del Cisne.  
20,45 horas: Visita a la Virgen del Pilar  
21,30 horas: Cena íntima en el Hotel Corona de Aragón, donde fijará su residencia.

### DIA 5 DE OCTUBRE (Lunes)

9,30 Horas: Sesión de Trabajo en el Excmo. Ayuntamiento con arreglo al siguiente programa:  
1.- Exposición de problemática zaragozana en materia de urbanismo y de suelo  
2.- Exposición del Plan General de Ordenación y de los Planes Parciales en Estado de Avance.  
3.- Cuantos otros aspectos deban ser planteados en materia de las necesidades que afectan a su departamento.  
4.- A continuación podrá contemplar los Planes de los distintos Polígonos en la Exposición montada al efecto.  
5.- Exposición al Sr. Ministro de los problemas del Barrio de la Seo.

12,00 horas: Sesión Solemne de apertura del Curso Académico 1970/71, en el Paraninfo de la Facultad de Medicina.  
14,00 horas: Almuerzo ofrecido por la Excmo. Diputación Provincial en el Gran Hotel.  
16,30 horas: Visita al Polígono Residencia de "Gran Vía" y a los Polígonos Industriales de Malpica y Santa Isabel y otras zonas de urbanismo de la Ciudad.  
18,15 horas: Visita al Polígono de viviendas de Ebro Viejo y entrega en dicho lugar de 500 viviendas a sus adjudicatarios  
19,15 horas: Visita a la Feria Oficial y Nacional de Muestras  
21,30 horas: Cena ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza en el Salón de Recepciones de la casa Consistorial

### DIA 6 DE OCTUBRE (Martes)

9,30 horas: Reunión de la Comisión de Urbanismo, Arquitectura y Vivienda en el Gobierno Civil. Visita a pie al Barrio de la Seo.  
11,00 horas: Visita a la Casa Sindical  
12,00 horas: Salida hacia Calatayud  
13,15 horas: Visita al Polígono Industrial de Marivella  
13,30 horas: Sesión de Trabajo en el Ayuntamiento de Calatayud.  
14,00 horas: Visita a pie de la Colegiata de Santa María  
14,30 horas: Almuerzo en el Hotel Fornos.



# DE RE HISPANICA

## ● MENOSPRECIO A LOS AYUNTAMIENTOS

**H**ACE varios días publicábamos el nuevo orden protocolario en actos oficiales. Los Ayuntamientos no ocupaban lugares privilegiados. Antes que las autoridades locales, figuran multitud de otras autoridades. Este hecho, al que no le dimos en principio mayor importancia, ha molestado en más de un Ayuntamiento. Una de las pruebas más palpable es el de Madrid. En la última sesión de la Corporación Municipal, el teniente de alcalde, señor Suevos, dijo taxativamente a sus compañeros: "La designación es impropia y no se corresponde ni con las tradiciones ni con la dignidad de las corporaciones locales".

## ● MAXIMA DIGNIDAD AL MUNICIPIO

**E**N el nuevo orden protocolario, los Ayuntamientos ocupan el lugar número veinte y los alcaldes, el cuarenta y cuatro. El señor Suevos se siente hondamente molesto por una situación así. Y razona: "Si vivimos en una democracia orgánica, no podemos olvidar la Familia, el Sindicato y el Municipio, por lo que a éste se le debe conceder la máxima dignidad, puesto que el Municipio es la más antigua de las democracias. No olvidemos cómo en tiempos pasados el pueblo ha hablado siempre a través de los Municipios o Concejos ante los Reyes y el Estado".

## ● NUESTRO PARECER

**E**STAMOS totalmente de acuerdo con la máxima vitalidad que debe ostentar el Municipio. Pero esta vitalidad no queda demostrada por el lugar que ocupe en un orden protocolario que, como muy bien indica la palabra en sí, es meramente protocolario. La vitalidad se manifestará por la actuación diaria que tenga en defensa de los derechos de sus habitantes. En una vida democrática, creo que los protocolos tienen escasa importancia y por supuesto, de ellos no podemos hacer un problema de discusión, cuando hay otros que afectan más directamente al desarrollo de la convivencia.

EGOZKUE

# HUARTE Y CIA., S. A.

Fundada en 1927

## EMISION DE 500 MILLONES DE PESETAS

EN OBLIGACIONES SIMPLES AL 10 % DE INTERES libre de gastos para el suscriptor, lo que representa el 13'15 % de interés a cargo de la Sociedad.

La Emisión ha quedado abierta el 25 de septiembre de 1970 en la Central y Sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bilbao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona, Colegios Oficiales de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores de Comercio.

La Emisión será al tipo de 100 %, libre de gastos.

Se solicitará la admisión a cotización en alguna de las Bolsas Oficiales de Comercio.

Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Septiembre de 1970.

## El Ministro de Comercio acompaña al Príncipe en su viaje a Barcelona

BARCELONA, 3.— (Europa Press).— Ha llegado esta mañana a Barcelona el ministro de Comercio don Enrique Fontana Condín, el jefe de su gabinete técnico, señor Rodríguez Mata, para acompañar al Príncipe de España en los diversos actos previstos con ocasión de la inauguración por el príncipe don Juan Carlos del "I Congreso Mundial de Sofrología".

Este congreso reúne en la Ciudad Condal a mil cuatrocientos médicos de cuarenta y dos países.

El alcalde de Barcelona recibirá a los congresistas del congreso internacional textil, con asistencia del Príncipe, al que acompañará el ministro de Comercio.

El príncipe también visitará el Salón de la Confección que actualmente se celebra en Barcelona.

## Sindicato de la Construcción en Pamplona

### ● "NO HAY SUPERPRODUCCION, SINO FALTA DE PODER ADQUISITIVO"

PAMPLONA, 3 (Cifra).— "No hay superproducción en Pamplona en el aspecto de la construcción, sino falta de poder adquisitivo del cliente", han manifestado el presidente del Sindicato de la Construcción don Javier Sola, y el presidente de la agrupación de constructores-promotores, don Jesús Ibañez.

Estiman que las subvenciones no deben ir a un tipo determinado de casas, sino al cliente y afirman que la disminución de la actividad constructora es una realidad en la capital y en menor escala en

Navarra, existiendo algunas obras paradas y otras a marcha, todo lo cual se debe a la disminución en la capacidad de compra; a las restricciones crediticias y a las elevadas tasas de amortización.

Opinan que se debe ir a la disminución de las desgravaciones fiscales de las compras e hipotecas, a la contribución más reducida durante el periodo de amortización, concesión de préstamos a largo plazo, primer fondo perdido, etcétera, lo que podría contribuir a una solución del problema.

## Barcelona

### ● TRABAJO LENTO DE LOS ESTIBADORES DEL PUERTO

BARCELONA' 3 (Cifra).— Quince de los veinticuatro buques que han llegado a escala de carga y descarga en el puerto de Barcelona en la jornada de ayer, se vieron afectados por el régimen de "trabajo lento" que los estibadores vienen desarrollando en apoyo de sus peticiones de mejoras laborales.

Entre los buques afectados figuraba el griego "Carina" que realiza un viaje turístico y que era la primera vez que recalaba en Barcelona, por lo que se le entregó la "placa del puerto". Pese a encontrar lentitud en las operaciones de carga y descarga, el "Carina" pudo zarpar ayer mismo aunque con retraso seguir su cruceo, cuya próxima escala es Palma de Mallorca.

En otros nueve buques, las labores portuarias se desarrollaron con normalidad y a ritmo habitual.

Las peticiones laborales de los estibadores portuarios de Barcelona corresponden a una semana de 36 horas y un salario mínimo diario de 1.000 pesetas.

## II JUEGOS DEPORTIVOS



En la jornada de ayer de estos II Juegos Deportivos patrocinados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, la afición de público fue tan numerosa como en días anteriores lo que hace presumir que en la gran final de mañana domingo las instalaciones de Club de Natación Helios registrarán un lleno completo. Hoy comienzan las pruebas de natación y ayer jugaron un gran partido de Baloncesto Helios y Corazonistas, que han llegado a la gran final por merecimientos propios. En la imagen están los muchachos del equipo de los Corazonistas que hoy pondrán todo su entusiasmo y su saber en esa confrontación frente a Helios.

(Foto García Luna)



**VIENA  
ZARAGOZA**

**EL PRESIDENTE  
KREISKY CANCELA  
SU VIAJE A LOS ESTADOS UNIDOS**

VIENA, 3 (Crónica para "ARAGON/exprés" Coerriere Della Sera, por Ettore Petta). Existe la posibilidad de que se celebren nuevas elecciones en Austria.

No ha sido descartada por el canciller Kreisky la posibilidad de que se celebren nuevas elecciones generales a corto plazo, tal como ha declarado hoy durante una conferencia de prensa mantenida en Viena, su Gobierno presentará la dimisión si el Parlamento rechaza el proyecto de presupuesto para 1971.

Esta posibilidad es real, al menos en teoría, puesto que el de Kreisky es un gobierno minoritario. En efecto, una alianza de los dos partidos de oposición, el Demócrata y el Nacional-liberal, podría dar al traste con el Gobierno social-demócrata nacido con las elecciones generales del pasado mes de marzo.

La importancia del debate sobre el presupuesto, discusión que tendrá lugar durante la segunda mitad del mes en curso, ha forzado al presidente a cancelar su viaje a los Estados Unidos. Durante la conferencia de prensa el canciller Kreisky ha negado la existencia de relación alguna entre la cancelación de su visita oficial a Washington y el conflicto existente entre su partido y el ingeniero Wiesenthal, el "cazador" de criminales nazis.

Debe recordarse que Kreisky y sus ministros atacaron duramente la actividad de Wiesenthal, y de su centro de documentación ebraica, cuya sede se encuentra precisamente en Viena. Posteriormente, algunos periódicos de la capital habían afirmado que la cancelación del viaje de Kreisky a Estados Unidos tenía como motivo fundamental el no enfrentarse con manifestaciones de protesta a causa de su actitud hostil hacia Wiesenthal.

El canciller afirmó hoy por el contrario, que se trata de conjeturas sin ningún fundamento:

la necesidad de su presencia personal en Viena durante el debate parlamentario sobre el presupuesto es la única razón —ha dicho— por la cual se ha visto obligado a aplazar sus conversaciones con los dirigentes de los Estados Unidos. Podemos dar crédito a cuanto dice. La posición del Gobierno socialista, en estos momentos no es precisamente fácil. El programa de reformas, que abarca prácticamente todos los sectores y cambios en la política exterior, en la dirección de una "presencia" más acentuada a nivel internacional y una mayor "apertura respecto a Italia, encuentra por el momento demasiadas resistencias, las cuales van incluso más allá de consideraciones de partido.

Por lo tanto, revisten particular interés las "elecciones supletorias" que tendrán lugar pasado mañana, domingo, en tres distritos electorales de Viena, para las cuales habrán de movilizarse casi medio millón de personas. Estas elecciones se hicieron necesarias a raíz de las trampas electorales del partido pangermanista de Robert Burger, descubiertas por los nacional-liberales, quienes obligaron a invalidar los resultados electorales de aquellos distritos donde también habían entrado en Liza los partidos de candidato terrorista.

Consecuencia de la invalidación fue la anulación de los escaños conseguidos por dieciséis diputados de cada partido, debilitando ulteriormente la posición del Gobierno socialista. La relación de fuerzas ante los tres partidos —el Socialista, el Demócrata, y el Nacional Liberal— es tan frágil que bastaría un mínimo desplazamiento de votos para reforzar o, por el contrario, debilitar el gobierno de Kreisky. De donde resultaría evidente la importancia de las elecciones del próximo domingo.

**MAÑANA ELECCIONES EN AUSTRIA**

VIENA, 3 (Efe).— Mañana 0.000 vieneses repetirán en los distritos de la capital la elección anulada en ellos después del escrutinio del 1 de marzo, ha de las elecciones federales han renovado el Parlamento "Consejo Nacional" (National Council) y entregado el poder al Partido Socialista, que preside el canciller doctor Bruno Kreisky. El gabinete, de composición monocolor, se asienta sobre una base parlamentaria muy débil y se sostiene con el apoyo de cinco diputados del partido liberal de derechos.

El tribunal Constitucional de Austria declaró el 25 de junio, sentencia inapelable, que las elecciones en los tres distritos mencionados habían sido nulas por falsificación de las firmas en documentos de proposición de candidatos para su

proclamación legal. El extremista tirolés que dirige el Partido Neonazi Nacional-Democrático doctor Norbert Burger, efectuó la falsificación para conseguir que fuese proclamado un candidato de su grupo. Al ser anuladas las elecciones en esos tres distritos electorales, la repercusión fue considerable en los efectivos del parlamento. Actualmente el

Partido Socialista y el Populista empatados a 72 escaños en el Parlamento Federal de Viena. Los 5 mandatarios liberales, que sostiene a Kreisky pero sin formar coalición con los socialistas se han mantenido invariables porque ninguno de ellos fue elegido en los distritos, en que se produjo la "operación neonazi" de la falsificación de firmas.

**MAS DE 30.000  
DAMNIFICADOS  
EN MEJICO  
POR LLUVIAS**

MEJICO, 3 (Efe).— Un total de 30 mil 300 damnificados se registraron en los estados de Durango Nayarit, Guerrero, Oaxaca, región del Istmo de Tehuantepec y en la llamada zona de las Lluvias, a consecuencia de las lluvias torrenciales que han caído en los últimos días, informó ayer el secretario de Defensa Nacional, Marcelino García Barragan, al término de su entrevista con el presidente,

**SE ESTRELLA UN AVION CON  
38 JUGADORES DE RUGBY**

**MURIERON 32 DE SUS OCUPANTES**

GEORGETOWN, (Colorado) 2.—(Afil).— Un avión con 38 jugadores del equipo de rugby de la universidad de Wichita y cuatro tripulantes se estrelló hoy en las montañas rocosas, cerca de esta ciudad, muriendo 32 de sus ocupantes.

El aparato, uno de los dos contratados para transportar, en vuelo "charter", al equipo universitario de rugby, se hallaba en vuelo a Logan, en el estado de Utah, donde mañana debían enfrentarse al equipo de la universidad de Utah.

Un portavoz de la agencia federal de aviación dijo, que el avión, un "Martin 404" propiedad de la compañía "Golden Eagle Aviation", se había estrellado en una ladera de las montañas rocosas, a unos 13 kilómetros de la población de Silver Plume, incendiándose inmediatamente. Al parecer, el avión tenía problemas en ganar altitud, por lo que el

piloto parecía buscar una corriente de aire favorable para elevar al aparato en un ángulo de 60 grados, pero la maniobra fue inútil, ya que el avión tocó las altas copas de los pinos existentes en la región, precipitándose a tierra, e incendiándose inmediatamente.

Hombres del servicio forestal y patrullas de salvamento del estado de Colorado, así como miembros de la policía local, con equipos de rescate, se dirigieron inmediatamente hacia el lugar del siniestro donde únicamente encontraron 10 sobrevivientes con diversas quemaduras.

En la universidad de Wichita, se informó que se había alquilado dos aviones para trasladar al equipo de rugby de la universidad a Logan (Utah), donde mañana, debían jugar contra el equipo de la universidad de Utah. El otro avión realizó su vuelo con normalidad.

**ULTIMA HORA  
ZARAGOCISTA**

Como se había anunciado el Real Zaragoza desplazó a Bilbao ayer tarde a Izcoa, Nieves, Rico, Ruiz Igartua, Vallejo, Violeta, Santos, Planas, Villa, Chirri, Duñabeita, Costa, Irusquieta, Oliveros y Martín. Siendo al parecer la alineación que saltará mañana al campo de San Mames la siguiente: Izcoa; Rico, Ruiz Igartua, Vallejo; Violeta, Planas; Oliveros, Santos, Villa, Martín y Costa. Puede que se le de a Costa el número diez. El orden de factores no alterará el producto en esta ocasión. La posición de Villa con el nueve en la espalda y nuevamente ver a Martín en la delantera del Real Zaragoza son las novedades mas acusadas, unidas a la vuelta de Santos rechazado el pasado domingo "por no hallarse en forma" al once titular.

En Bilbao ha dicho su entrenador: "habrá cambios. Habrá que dar oportunidades a los jugadores nuevos," y dejan descansar a figuras tan destacadas como Arieta y Zubiaga, posiblemente sustituidos por Ibáñez o Rojo II, incluso por Estéfano, que también está convocado.

Otra alineación sorpresa del Real Zaragoza; otra variación en el equipo, que sigue con los mismos moldes de juego.

Ya dijimos que el momento del Atlético de Bilbao no es bueno; y si prescinde a algunos de sus hombres caracterizados, miel sobre hojuelas. Veremos si sirve de alimento en la clasificación actual del Real Zaragoza ésta oportunidad.

**EL PRESIDENTE DEL COMITE NACIONAL  
DE ARBITROS, EN ZARAGOZA**

Es noticia. El presidente del Comité Nacional de Arbitros de fútbol Sr. Fernandez de la Torre ha estado en nuestra ciudad unas horas, por motivos particulares.

Dijo entre otras cosas: "En la Tercera División se había pensado dar a los árbitros categoría nacional, mas las posibilidades económicas de los clubs han obligado a que sean con carácter regional. No obstante queremos que el año próximo sean considerados como en Primera y Segunda División los árbitros de Tercera. Es decir neutrales. Se ha conseguido la representabilidad de los árbitros con voz y voto en los Comités de Competición y en los Plenos."

Se hicieron comentarios acerca de casos como el sucedido al árbitro Sr. Oliva recientemente, solicitado por el Valencia, al que después de su actuación le ha puesto un cero, el club solicitante.

El Sr. Fernandez de la Torre espera que el "caso Guruceta" tenga al final la solución armoniosa y conveniente para el fútbol que todos desean.

**Chile  
LA DEMOCRACIA  
CRISTIANA,  
SATISFECHA**

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe).— "De satisfactoria" calificó ayer tarde el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana Luis Badilla al conocer el contenido de la segunda respuesta de la "Unidad Popular" referentes a que las garantías democráticas sean incluidas en la constitución política de Chile".

**Anuncios  
oficiales**

**ELECTRICAS REUNIDAS  
DE ZARAGOZA, S. A.**

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 4 de los corrientes, en los transformadores de sector siguientes:

De las 7 a las 15 horas.—Carretera Castellón, Km. 5,1 y La Cartuja (Pueblo).

De las 7:30 a las 10:30 horas.—Plaza Santa Cruz.

De las 8 a las 13 horas.—Zaragoza la Vieja, s/n.

De las 8 a las 14 horas.—Tenor Fleta, 50, y Feria de Atracciones.

De las 8:30 a las 13:30 horas.—Tenor Fleta, 5.

De las 9 a las 10 horas.—Zurita, 3.

De las 10:30 a las 12 horas.—Jesús Comín, 17.

De las 10:45 a las 12:45 horas.—Plaza José Antonio (Jardines).

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 3 de octubre de 1970.  
La Dirección

**PEREZ-RODRIGUEZ  
UROLOGO**  
Ex-interno de Fundación Puigvert de Barcelona  
Dr. Horno, 28 • Telf. 23 36 39



MOSCU-ZARAGOZA

**EL ESCRITOR RUSO TVARDOVSKI, PARALITICO DE UN BRAZO**

Por sus ideas liberales perdió la dirección de la revista "Novy Mir"

MOSCU, 2—(Crónica para "ARAGON/exprés, Corriere Della Sera, por Pietro Sormani).

Aleksandr Tvardovski fué internado en una clínica a consecuencia de una parálisis que le afecta un brazo. Su estado de salud, en cualquier caso, no es grave y se confía en un restablecimiento total si bien será necesario un largo periodo de reposo.

Al parecer, los primeros síntomas de la enfermedad se tuvieron la semana pasada aunque no se conocen con exactitud las causas. Se habla de "disturbios circulatorios", pero probablemente se tratará de algo más grave, quizás de una trombosis. Fué internado en una de las clínicas del Kremlin, reservada para los elementos del partido. A pesar de su destitución como director del "Novy Mir" y de su expulsión, hace cuatro años, del comité central, sigue siendo miembro de PCUS y elemento de gran prestigio en los círculos literarios.

Tvardovski fué director de "Novy Mir" desde 1958 hasta el pasado febrero (ya con anterioridad había ocupado el mismo cargo durante cuatro años) por lo que había tomado parte activa en la política de deshielo inaugurada por Kruschey y el XX Congreso, lanzado a jóvenes escritores e interesándose por sus vicisitudes, entre ellos ha de contarse a Solgenitsin, descubierto al público en el 1962 y que Tvardosky defendió siempre contra los ataques de que fué víctima. No fué una coincidencia su alejamiento pocos meses después de la expulsión de Solgenitsin de la unión de escritores.

El abandono de la revista a la cual había dedicado los mejores años de su vida, convirtiéndola en portavoz de la literatura liberal soviética, repercutió duramente sobre Tvardovski. Durante algún tiempo cesó todo tipo de actividad, encontrando consuelo en la bebida. Recientemente volvió a encontrar su viejo orgullo, defendiendo al biólogo Medvedev, quien injustamente había sido recluido en un manicomio. Tvardosky fué duramente reprendido y chantajeado: le dijeron que si retiraba su apoyo a Medvedev, le habrían concedido el premio Lenin. Se cuenta que la contestación del poeta fué: "Es la primera vez, creo, que el premio Lenin se concede a la cobardía". En el mes de junio, con ocasión de su 60 cumpleaños, le fué concedida la orden de la "Bandera Roja".

**BREZNEV, CONDENA LA GUERRA CIVIL DE JORDANIA**

ESTA PROVOCO UN GRAVE PERJUICIO A LA CAUSA COMUNISTA DE LOS PUEBLOS ARABES, INCLUIDOS LOS PALESTINOS

MOSCU, 2 (Crónica para "ARAGON/exprés"-Corriere Della Sera, por Pietro Sormani).

DISCURSO DE BREZNEV

Leonid Breznev, en un discurso pronunciado hoy en la ciudad de Baku con ocasión de la conmemoración del cincuentenario de la creación de la República soviética de Azetbaigian, ha expresado la firme convicción de que "los sucesores de Nasser proseguirán luchando por la causa del difunto presidente tan importante para Egipto, para todo el pueblo árabe y para las fuerzas de la paz y la libertad en todo el mundo".

El secretario general del PCUS ha ratificado el apoyo de la URSS a la "justa lucha" de los árabes.

Breznev ha dedicado gran parte de su discurso a hablar de la situación en Oriente Medio, que durante los últimos tiempos ha preocupado en especial modo a los dirigentes del Kremlin. Después de haber logrado convencer a Nasser para que aceptara el plan Rogers, los líderes rusos vieron comprometido su esfuerzo a causa de la crisis jordana, y ahora debido a la muerte del presidente Nasser. Su única esperanza es, tal como ha indicado Breznev, que el futuro sucesor del "rais" continúe su misma política y tenga la suficiente autoridad como para imponerla a los demás países árabes. En esta misma dirección ha ido encaminados los trabajos de Kossiguin durante su estancia en El Cairo, a donde fue para tomar parte en los funerales de Nasser.

El orador condenó así mismo la guerra civil en Jordania, definiéndola como "verdaderamente trágica" y acusándola de haber "provocado un grave perjuicio a la causa común de los pueblos árabes, incluidos los palestinos". Reivindicó también para la Unión Soviética, al menos en gran parte, el mérito del cese de los combates: "Hemos intentado contribuir de todas las formas que hemos podido para la terminación de la lucha fratricida y del exterminio de la unidad del movimiento de resistencia palestino". Esta ha sido la respuesta de Breznev a todos esos comunistas, como los italianos, que tomaron claramente postura a favor de los guerrilleros y contra Hussin, criticando así implícitamente la prudente actitud de la URSS.

Breznev ha atacado duramente a Israel, acusándola de boicotear la "misión Jarring" y de estar preparándose para realizar nuevos ataques piratas contra los países árabes. En esta tarea recibe el apoyo de Estados Unidos que "mientras por un lado habla de paz, en la práctica se dedica a sembrar la discordia". Los

americanos han visto en la guerra jordana una ocasión propicia para "una nueva intervención militar" en Oriente Medio. El orador advertido que se trata de un juego peligroso en el cual "no sólo corre el riesgo de quemarse los dedos, sino todo el brazo".

Breznev rindió homenaje a Nasser, a quien definió como un "gran patriota, un luchador valiente contra la operación, un sabio hombre de Estado y un verdadero amigo de nuestro país".

Otros puntos importantes del discurso fueron Vietnam, China, Alemania Occidental, Francia, y el plan quinquenal.

Vietnam: elogió la "constructiva iniciativa del Gobierno provisional del Vietnam del Sur" presentada recientemente en París la cual supone "una buena y justa base para el fin de la guerra" y la formación de un Gobierno coalición representativo de todo el pueblo. Los Estados Unidos toman en su

consideración estas propuestas y demuestran buena voluntad, sería un gran paso adelante la búsqueda de una solución política de la guerra en Vietnam", si por el contrario continúan su política de agresión, irán hacia nuevas mayores dificultades o derrotas.

China: Breznev no ha hecho más que mencionar este tema al hablar de Iran y Turquía, afirmando que "las fronteras de nuestro país con todos nuestros vecinos deberían ser fronteras de paz, amistad y fructífera colaboración".

Alemania Occidental: el tratado "ejerce un lugar a dudas una influencia positiva en el desarrollo de Europa", reforzando la tendencia hacia la relación de la tensión internacional, la ulterior consolidación de la coexistencia pacífica y desarrollo más activo de la colaboración "Europa". Según Breznev, es necesario aprovechar esta situación para realizar nuevos pasos en este mismo sentido, tal como "convocación de una conferencia pan-europea".

Francia: en el marco de la cooperación europea Francia ocupa un lugar fundamental. Las relaciones con dicho país ofrecen "buenas perspectivas". La visita del presidente Pompidou, que dará comienzo el próximo martes, "Será una nueva piedra militar para la consolidación de la amistad y de la colaboración entre ambos países".

Economía: Breznev ha afirmado que el plan quinquenal cuyo plazo de vigencia concluye el 31 de diciembre, "en su conjunto se ha cumplido". Esta formulación un tanto demasiado prudente, nos hace entrever que serán cumplidos algunos objetivos específicos.

Breznev añadió también que la producción industrial al finalizar el quinquenio ha aumentado en un 50 por ciento y la agricultura "en una proporción bastante considerable".

**Gran Bretaña va camino de la pobreza dice un economista**

EASTBOURNE. (Inglaterra). (Efe). "Durante la presente década Gran Bretaña se convertirá en la nación industrial más pobre del mundo occidental", dijo ayer un destacado economista durante la reunión de la federación de clubs femeninos profesionales y de negocios, que se celebrará en esta ciudad.

Fred Catherwood, director de la Oficina Nacional de Desarrollo Económico, señaló que actualmente existe una tremenda competencia con otros países, cuyo desarrollo industrial, crece a un ritmo doble y a veces triple del que se experimenta en Gran Bretaña.

Y propuso que la solución a este problema, estaba en los cuatro puntos siguientes: "asociación con el Mercado Común, reducción de impuestos a las empresas, reducción de las tarifas de cambio y expansión de la demanda interior".

**LLERAS RESTREPO EN CHILE**

● Asistirá a la clausura del Congreso del Pacífico

SANTIAGO DE CHILE, 3 (Efe).— Una cariñosa recepción se le tributó al atardecer de ayer al ex-presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, quien fue personalmente recibido y abrazado por su amigo el presidente de la República Eduardo Frei. También lo saludaron el canciller Gabriel Valdes el embajador de Colombia acreditado en esta capital, Alvaro García Herrera y otras altas autoridades nacionales.

Anoche, Lleras Restrepo comió con el presidente Frei en su casa particular y según anuncio oficial, hoy se dirigirá en helicóptero con Frei a Viña

del Mar, en donde asistirán a la clausura del Congreso del Pacífico.

Lleras permanecerá una semana en este país. El doctor Felipe Herrera, presidente BID, ofrecerá una comida de honor. El martes el embajador colombiano hará otro tanto el distinguido visitante el jueves de la próxima semana presidente de Chile le ofrecerá un banquete oficial en el palacio presidencial.

Antes de partir a Bolivia donde conversará con el presidente Alfredo Ochoa Grada, Lleras Restrepo visitará la ciudad de Arica a petición de Prebisch.

SABADO, 3 DE OCTUBRE DE 1964

**COLISEO EQUITATIVA**

LUNES PROXIMO ESTRENO

¡Una película festiva, graciosa, chispeante y llena de graciosa picardía!

A LAS SESIONES DE ESTRENO ASISTIRAN PERSONALMENTE ANA LIA GADE y JOSE M. FORQUE

CINEDIA, S.A. presenta

Ana Lía Gade



el filme de JOSE MARIA FORQUE

¡LAS FUERZAS VIVAS DE LA CIUDAD LA LLAMABAN «EL MONUMENTO»...!

¡LAS FUERZAS MUERTAS, TAMBIEN, PORQUE RESUCITABAN!

¡UN MONUMENTO QUE ESTABA EN EL TERCER PLAN DE DESARROLLO!

(Mayores 18 años)



CURSILLO PARA VIGILANTES AEREOS

# Irán vestidos de paisano

● SOLO RECURRIRAN A LAS ARMAS COMO ULTIMO RECURSO

WASHINGTON, 3 (Efe).— Un total de 800 hombres procedentes de la Marina, Fuerza Aérea, Ejército, de Tierra e Infantería de Marina, se embarcarán en el primer buque de guerra norteamericano, para formar la primera fuerza mundial de vigilantes para impedir los ataques aéreos, según anunció el Pentágono en Washington, agregando que el entrenamiento de esta fuerza comenzará inmediatamente en Forto Dix, Nueva Jersey.

Los soldados voluntarios, proceden de las unidades de policía militar y recibirán una paga mensual de 55 dólares sobre la normal de soldados por ejercer su nueva función. El entrenamiento corre a cargo de especialistas policíacos y bajo los auspicios del departamento de Defensa. El curso de los vigilantes cursillos más bien por su rapidez se desarrolló en cinco días. En el primero de ellos, les

serán explicadas sus funciones, sistemas de alarma, límites de su autoridad y normas para defensa sin armas. Es preciso señalar que son hombres perfectamente entrenados que sólo precisan una delimitación de funciones para comenzar su servicio. El segundo día les explicarán las normas de vigilancia de pasajeros, trato de prisioneros y métodos de inspección. El tercer día será dedicado a los aspectos jurídicos de la convención de Tokio sobre transporte aéreo y las jurisdicciones nacionales en caso de secuestros. El cuarto día obtendrán instrucciones sobre manejo de explosiones a bordo de aviones, concluyendo el quinto con una revisión de todos los tipos de aviones comerciales y sus características para que el vigilante se familiarice con el escenario en el que se desarrollan sus funciones.

Los vigilantes irán vestidos de paisano y, según declaraciones del secretario de Transporte John Volpe, sólo recurrirán a las armas de fuego como "último recurso". A tal efecto los vigilantes van armados con un arma familiar en los medios policíacos norteamericanos, un revolver calibre 38 con una variación sobre las normales: sus balas son especiales con menor cantidad de pólvora que los habituales con el fin de que un disparo a bordo de una aeronave no tenga potencia suficiente para atrevesar su blanco y perderse entre el pasaje produciendo otros heridos.

La perforación por una bala de la cabina del avión no tendrá mayores consecuencias, toda vez que los aviones, comerciales modernos disponen de sistemas para evitar la pérdida de presión en caso de perforación del fuselaje.



## PLAZA de TOROS de ZARAGOZA

EMPRESA: JOSE ROMEO BROCAL REPRESENTANTE: FRANCISCO SANTOS

MINUTO, 4 de Octubre de 1970, a las CUATRO de la tarde desencajonamiento y Exhibición de las corridas de Toros a lidiar en el Pilar

Los toros saldrán al ruedo de la plaza de uno en uno, por corridas separadas, con el siguiente orden de exhibición y divisa:

**Primera Corrida**  
Ganadería de Doña Eusebia Galache de Cobaleda  
De Martín de Yeltes (Salamanca)  
Divisa: Celeste y rosa

**Segunda Corrida**  
Ganadería de Hereds. del Excmo. Sr. Conde de la Corte  
De Fuente de Cantos (Badajoz)  
Divisa: Verde, encarnada y oro

**Tercera Corrida**  
Ganadería de D. Francisco Galache de Hernandinos  
De Hernandino, Villanueva de Yeltes (Salamanca)  
Divisa: Verde y grana

**Cuarta Corrida**  
Ganadería de D. Vicente Charro de Murga  
De Llen (Salamanca)  
Divisa: Azul y blanca

Desencajonamiento de los toros:

GRAN ESPECTACULO MUSICAL "POP 70"  
Andrés DO BARRO  
Y SU EXTRAORDINARIO CONJUNTO

EMPRESA OBSEQUIA A LOS ABONADOS ANUALES, CON LA ASISTENCIA A ESPECTACULO Y AL DEL DIA 15 DE OCTUBRE COMPLETAMENTE GRATIS

PREFERENTE		SOL	
	Ptas.		Ptas.
Barrera	75	Barrera	60
Contrabarrera, 1.ª y 2.ª filas	60	Contrabarrera, 1.ª y 2.ª filas	50
Delantera de Tendido	60	Delantera de Tendido	50
Tendido, todas las filas	50	Tendido, todas las filas	40
Delantera de Toril	75	Delantera de Grada	30
Toril, 2.ª y 3.ª filas	60	Grada, todas las filas	25
Toril, todas las filas	50	Delantera de Andanada	25
Delantera de Grada	70	Andanada	20
Grada, todas las filas	50		

VENTA DE LOCALIDADES  
Las taquillas de la Empresa, Requeté Aragonés, 8, desde las 11 de la mañana en adelante, y el de la función, en las taquillas de la Plaza de Toros, desde las DOS y MEDIA de la tarde

## JUICIO MANSON

● LOS ACUSADOS RECIBIERON AL JUEZ CON LOS BRAZOS EN ALTO GRITANDO "AVE CESAR"

LOS ANGELES (California, E.E.UU.), 3 (Efe).— Ayer continuó el juicio de los supuestos asesinos de la actriz Sharon Tate y otras seis personas, pero los acusados estuvieron casi todo el día ausentes de la sala de justicia.

El juez, Charles Older, tuvo que ordenar que Charles Manson, Susan Atkins, Patricia Krenwinkel y Leslie Van Houten fueran sacados de la sala, para que los procedimientos judiciales pudieran continuar con normalidad.

Cuando Older entró por la mañana en la sala los acusados lo recibieron puestos en pie, con el brazo derecho levantado y gritando "Ave Cesar" a la manera romana.

Manson además comenzó a cantar a grandes voces hasta que los guardianes lo sacaron sin que el jefe hippie opusiera resistencia.

El juez le había pedido a

Manson que guardara silencio, pero en vez de ello el "satán" se volvió a los espectadores y jurados y con gestos teatrales les soltó un discurso:

— "Miren a donde vamos a parar, serán ustedes los que acabarán siendo juzgados. Al fin y al cabo, este juicio es de ustedes, no mío".

El juez ante las palabras de Manson ordenó que este fuera sacado de la sala.

Desde entonces, los acusados han sido alojados en antecámaras desde las que siguen los procedimientos judiciales por altavoces, especialmente instalados para ello.

Manson y sus tres seguidoras que han estado observando una conducta dócil e indiferente desde que el juicio comenzó hace quince semanas, cambiaron de actitud en la sesión de anteaer y desde entonces están intentando interrumpir el proceso judicial, que continúa sin su presencia.

● DAYAN, TERMINANTE: Israel es más fuerte que Egipto y todas las naciones árabes juntas

TEL AVIV, 3 (Efe-Reuter).— El ministro israelí de Defensa, Moises Dayan ha declarado anoche que Israel, es aun más fuerte militarmente que Egipto y todas las naciones árabes juntas.

En una entrevista para la radio de Israel, manifestó también que la presencia soviética en Egipto, incluyendo las bases de proyectiles teledirigidos no han logrado desequilibrar la balanza de poder en contra de Israel.

Según Dayan, la superioridad militar de Israel ha impedido a Egipto desalojar a las fuerzas israelíes del canal de Suez desde los días de la guerra de junio de 1967, ha dicho la radio citando a Dayan.



## LA HORA DE LAS CONDENAS



UNA vez que la paz empieza a florecer en Jordania, llega la hora de los reproches. Los palestinos sufrieron el duro castigo del ejército jordano. Excesivo, sin duda.

De ahí que más de un comentarista haya condenado energicamente su actuación. Veamos lo que escribe el sesudo "Times", libre de todo prejuicio.

"El reproche de haber provocado la guerra recae en los comandos palestinos; el de haberla prolongado, en los sirios. Pero en cuanto a masacre, el reproche debese dirigido principalmente, contra el Ejército jordano".

Unos juicios muy comedidos que viene bien recordarlos, pues muchos lectores a veces no se dan perfecta cuenta del desarrollo de los conflictos. Con ello, no queremos condenar totalmente a Hussein, máximo responsable del actuar de su Ejército. Entre otras cosas, porque el monarca jordano vive en una tensión dramática y permanente.

En ese sentido, es muy significativa la respuesta que dió Hussein, con su clásica sonrisa a la pregunta de cuántos años tenía. El dijo: "Pregunteme mejor cuántos años me dejarán vivir".

J. L. GASCUE



EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

**NECESITA VD. UN...**

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

**DELINEANTE PROYECTISTA**

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

**PRIMARIA Y BACHILLER ELEMENTAL**

Joven maestra daría clases particulares para Bachiller Elemental y Primaria. Llaman al teléfono 29 56 92. Preguntando por Srta. M. del Carmen.

**CUIDAR NIÑOS**

Joven desearía cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

**EXPERTO EN SEGUROS SOCIALES Y ADMINISTRACION**

Tardes libres. Desea trabajo de este tipo o derivado. Experiencia Salarios y Seguros Sociales correspondencia, cuentas ctés. Transporte. Sr. Espinal teléfono 212848.

**CLASES PARTICULARES**

Maestra daría clases de Primaria y Bachiller Elemental. Los interesados llamen al teléfono 22 96 01 Pregunten por Srta. Araceli.

**TRABAJO TARDES, EXPERIENCIA ADMINISTRATIVO**

Joven Graduado Social, Gestor Administrativo, con experiencia como administrativo, necesita trabajo tardes aptitud para relaciones públicas llamar teléfono 252176, tarde 6-8 Sr. Lezarín.

**TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS**

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Teléfono 337755-337642. Sr. Felipe.

**DESEARIA TRABAJO, SI PUEDE SER JORNADA INTENSIVA**

Tengo 23 años, bachiller elemental, mecanografía, dominio de francés. Experiencia en oficina, correspondencia, giros, contabilidad, etc. Así como en manejo de máquinas contables. Srta. Josefina, teléfono 299541. D. Teobaldo, 1-tercero-B.

**DARIA CLASES PARTICULARES**

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas, daría clases particulares. teléfono 255855.

**CHOFER REPARTOS**

Se ofrece chófer segunda para reparto en Plaza. Buen conocedor del cometido, joven y fuerte. Llamar Tfno. 212958

**UN COBRADOR DE RECIBOS**

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llamen al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldán.

**BACHILLER Y PRIMARIA**

Maestra con dos años de experiencia, estudiante de Filosofía, daría clases de Bachiller y Primaria. Teléfono 27 34 83. Preguntar por María José.

**PRECISA SECRETARIA DIRECCION**

Con dominio de Inglés, taquimenografía. Dispuesta para viajar extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a n.º a Ref. 105. "A.E."

**CLASES DE IDIOMAS**

Daríase clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4 - primero.

**FOTOGRAFO**

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

**VISITADOR MEDICO**

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitador médico o relaciones públicas. teléfono 211286.

**PROFESOR MERCANTIL**

Opositor a Corredor Colegiado de Comercio daría clases particulares de Contabilidad, Hacienda Pública y Derecho Laboral, teléfono 217464

**COBRO DE FACTURAS**

Un señor con 38 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

**SECRETARIA CON EXPERIENCIA**

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria Calle Doctor Fleming, 5-E. teléfono 214594.

**PERITO ELECTRICISTA.**

Joven, casado, experiencia en Instalaciones Eléctricas, Topografía y Oficina Técnica, conocimiento del francés. Desea trabajar en empresa de esta ciudad, a ser posible en jornada intensiva o hasta 5 tarde máximo. Ofertas por escrito a Ref. 45 "A. E."

**Lo que DICEN las ESTRELLAS**

**DIA 4 DE OCTUBRE**



**ARIES.** (21-3, 20-4).— A pesar de que se presentarán circunstancias confusas, el día en general será muy agradable. Es aconsejable que aproveche el domingo para descansar. Posible comienzo de un idilio.



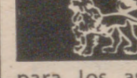
**TAURO.** (21-4, 20-5).— Prevengase contra las decisiones precipitadas. Los gastos superfluos repercutirán en su economía. Maneje sus asuntos en privado sin buscar el consejo de los demás. No se muestre descuidado.



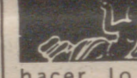
**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— Las personas se mostrarán un tanto volubles, deberá medir sus palabras y actos. Realice labor mental que puede ser muy beneficiosa para sus asuntos del lunes.



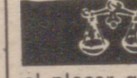
**CANCER.** (21-6, 20-7).— Las actividades dominicales resultarán agradables aunque pueden existir equívocos. Le será fácil obtener el placer por medio de sus aficiones favoritas. Vigile su dieta.



**LEO.** (21-7, 21-8).— El día es bastante bueno para los asuntos familiares. Su tendencia a apresurarse puede ser demasiado fuerte, domínala. El trabajar en privado le dará la oportunidad de terminar tareas descuidadas.



**VIRGO.** (22-8, 22-9).— Buen día en el que podrá hacer lo que le plazca sin oposición. Evite el excederse en las comidas. No permita que el impulso le haga gastar dinero. Debe ser menos ingenuo en lo que a dilio se refiere.



**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Este día es más conducente al placer que a la monotonía del trabajo. Las aventuras amorosas serán verosimilmente felices y más afortunadas aunque poco duraderas. Reaparecerá un viejo problema.



**ESCORPION.** (23-10, 22-11).— Muestre más decisión ya que pueden existir elementos confusos que le arrastren a la duda. Las reuniones sociales serán divertidas pero no logrará en ellas la utilidad que busca.



**SAGITARIO.** (23-11, 20-12).— Evite toda alianza secreta que puede ponerle en dificultades serias. Existe peligro de engaño. Atienda los problemas de salud especialmente los crónicos. Buen día para descansar.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— Los amigos le crearán situaciones un tanto violentas, prevengase. No haga nada que pueda molestar a los suyos. Expóngase a examen Médico si sus problemas de salud no se resuelven.



**ACUARIO.** (21-1, 18-2).— Las actividades dominicales no le proporcionarán el placer que espera. No espere que las personas de influencia acepten sus peticiones.



**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Muy buen día para el trabajo artístico así como para recurrir a la imaginación. Tenga especial cuidado con sus decisiones que pueden estar influenciadas por sus emociones.



**CONSUETORIA de Genealogia y Armas**

Por la " Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno recepción de las mismas.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

**ROLDAN**



Don Pedro Ortiz Roldán, de Zaragoza.— **ROLDAN:** Apellido aragonés, de Zaragoza. Una rama pasó a Andalucía probando su nobleza en las órdenes de Santiago (1665) Calatrava (1638), Alcántara (1704) y Carlos III (1812) y diversas veces en las diversas Chancillerías. Según algunos autores se precia descender de Roldán el Heroe mítico francés. A la rama afincada en Andalucía pertenecieron los célebres escultores y pintores Pedro, Marcelino y José M. Roldán, así como Luisa Roldán, conocida como la "Roldana", la más célebre escultora española. De este apellido se conservan numerosos antecedentes en el Archivo Militar General de Segovia, constando la nobleza de diversos militares de este apellido, siendo el expediente más antiguo en el que consta calidad noble, el de D. Francisco Roldán Jimenez, Guardia de Corps, año 1797 y el más

moderno el de D. Abdón R. Escalano, del arma de artillería año 1844.

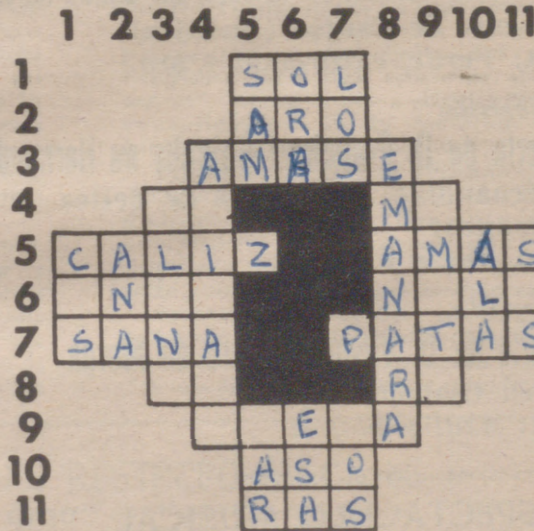
**ARMAS.**— En campo de cinco aguilas de sable puestas en campo de sable una bocina de plata; bordura de azul catorce estrellas de plata. Ordeño escudo de azul sembro de flores de Lis de oro, bordura de oro con cinco aguilas de sable.

**CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO**

Consultante.....  
 Dirección.....  
 Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
 Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

**CRUCIGRAMA**



© IBERGRAF

**HORIZONTALES:** 1: Astro. 2: Anillo. 3: Quisiese 4: Al revés, turca. Pronombre. 5: Vaso sagrado, Dueños. 6: Anual. Gran río Africa. 7: Cura. Extremidades de los animales. 8: Al revés, nota. Del egipcia. 9: Poema dramático puesto en todo él música. 10: Guiso. Nivel.

**VERTICALES:** 1: Apócope. 2: Nombre femenino. 3: Natural de pueblo europeo que invadió España en el años 406. 4: Amontonado. Personaje bíblico. Iguá. 6: Reza. Demostrativo. 7: Artículo. Gó militar. 8: Brotara. 9: Arroje o eche fuera una cosa. 10: Parte del tejío. 11: Gorro militar.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR**

**HORIZONTALES:** 1: Mes. 2: Aro. 3: Asase. 4: Af. Ma. 5: Secar. 6: Alón. Nato. 7: Veta, Sácas. 8: Ad. Ro. 9: Opaca. 10: Ora. 11: Sol.

**VERTICALES:** 1: Sav. 2: Ele. 3: Acota. 4: Afanado. 5: Más. Pos 6: Aro. 7: Sos. Cal. 8: Emanara. 9: Abaco. 10: Ata. 11: Sos.



## Arbitros de mañana

ANTONIO RIGO SUREDA



Será el juez que arbitre el Atlético de Bilbao-Real Zaragoza, mañana en San Mames. Y ésta es su ficha.

Nació en Palma de Mallorca. Edad: Cuarenta años. Colegio Balear. Profesión: Propietario de una imprenta. Año que ingresó en el Colegio: 1954. Categoría que militaba en la temporada anterior: Primera División. (Foto de Rigo)

### ARBITRIOS PARA MAÑANA

Barcelona-Real Sociedad de San Sebastian, Sr. Martín Alvarez del Colegio Aragonés. Onteniente-Rayo Vallecano, Sr. Peiró, del Colegio Aragonés. Logroñes-San Andres, Sr. Canera, del Colegio Aragonés. Lugo-Orense, Sr. Bobé, del Colegio Aragonés. Calvo Sotelo de

Andorra-Carabanchel Sr. Pérez Mur, del Colegio Aragonés. Ejea-Chantrea, Sr. Pés Pérez, del Colegio Aragonés. Muchos árbitros aragoneses, en relación con los que venían actuando en los últimos domingos, y además, para partidos neutrales también mueven a nuestros terceras.

Antonio MOLINOS

## LA ALINEACION ZARAGOCISTA EN SAN MAMES...

# UN NUEVO INTENTO QUE PODRIA DAR RESULTADO

**C**UANDO las cosas van bien, no hay porqué cambiarlas. Las dificultades comienzan a surgir si los resultados son desfavorables. Este es el caso del Real Zaragoza en la actual campaña. Un hecho es innegable: El equipo no está en forma. No me refiero ahora a la forma física y táctica, sino a esa otra que, de manera general, se deja sentir a través de una marcha normal en la clasificación general.

La inusitada actividad que viene registrando la enfermería por un lado, y la adaptación lenta del conjunto de los jugadores incorporados últimamente, por otro, unido a los inconvenientes de un calendario difícil en sus comienzos, han determinado la actual situación que no debe calificarse como grave, pero sí peligrosa.

Martín está trabajando a marchas forzadas intentando lograr una formación que comience a dar resultados positivos. De ahí los cambios continuos que realiza jornada tras jornada. No es bueno andar con prisas pero las circunstancias mandan.

En San Mamés, mañana domingo, el Zaragoza realizará un nuevo ensayo. ¿Con resultado eficaz? Eso se verá después. En principio los cambios introducidos, personalmente, no me desagradan. Santos, como volante, trabajará bien, sin la responsabilidad de subir y bajar a tiempo. Misión que se le encomienda a Planas, más joven, con más fuerza y buen disparo a puerta. Y la inclusión de Costa, como interior, servirá para afianzar el centro del terreno, sin dejar pasillos libres por las bandas, en donde estarán situados Oliveros y el pequeño, pero valiente y decidido, Martín.

El Zaragoza planteará el encuentro sobre cuatro defensas, tres hombres de centro de campo y tres "puntas" de ataque.

La línea zaguera, en forma, ofrece garantías si juega sin alegrías. Esperemos que rico no olvide que tendrá delante a Rojo, el mejor extremo español.

Santos, Planas y Costa en el centro pueden formar una buena barrera de contención y lanzamiento.

El ataque es el mayor problema. Martín y Oliveros como extremos, bien.

De centro delantero, Villa ¿Será suficiente? . Creo que no.

Hay poca estatura en las alas y ausencia rompedora por el centro, ya que Villa no es peleador nato.

Con estos hombres al contraataque habrá que jugar raso cerca del área de Iribar. Lo contrario será dar facilidades a la zaga vizcaína. En conjunto, es presumible mayor fuerza en el bando atlético y una más depurada técnica en la formación zaragocista.

Ausentes Ocampos e Iznata, quizá cabía la inclusión de Lozano. Pero cuando Martín no lo lleva por algo será.

Bajo el punto de vista preventivo el ensayo podría dar resultado. La endebles se adivina delante. ¿Quién va a marcar goles? ...

El preparador lo sabe y ahí radica su mayor preocupación. Pero es el caso, que no hay más cera que la que arde. Esto es lo malo.

Ricardo MARTINEZ

# BURBUJAS

## EN BUSCA DE ALIVIO

**E**NTRE la general indiferencia por parte de la afición, marchó a Bilbao el equipo del Zaragoza que el domingo a las ocho menos cuarto, se enfrentará al Atlético.

Tampoco es que en San Mamés marchen bien las cosas, para los "ex-leones", pero por lo menos con el positivo conseguido en Las Palmas, se contrarresta el punto que en la jornada inaugural se les llevó el Barcelona. Ellos tienen la casilla a cero, y nosotros a menos tres. Hay por tanto clara diferencia. A ver si tras el encuentro queda ésta reducida y ese campo que tan poco propicio ha sido siempre, cambia de signo para los zaragocistas.

## SOLOS ANTE EL PELIGRO

Había anunciados viajes para acompañar a los blancos hasta la capital vizcaína. El desplazamiento es cómodo y puede incluso realizarse en el día. Pero, esa indiferencia que antes apuntábamos, esa gran frialdad que denota la afición como consecuencia de los resultados negativos y de la escasa confianza que da el equipo, ha obligado a suspender varios de los viajes preparados hace tiempo.

En este caso, se encuentra la Peña los Aupas que desiste de seguir por esta vez al cuadro de La Romareda, esperando que a lo largo de la temporada se presenten mejores ocasiones. Así que en Bilbao los zaragocistas estarán solos ante el peligro

## ¿SE VA O SE QUEDA?

Galdós es un jugador en quien confía gran parte de los aficionados. Rápido, incisivo, que ve la puerta, tiene por contra la bisoñez, el escaso rodaje ya que prácticamente solo puede contabilizarse en su ficha particular su temporada en el Aragón pues antes jugó en Tercera Regional con el equipo de Capuchinos.

Y bien, ¿qué pasa con Galdós? ¿Se va o... se queda? Por una parte, no le vendría mal esa comentada cesión al Tarragona, equipo fuerte y con aspiraciones, pero por otra ¿no tendría con paciencia plaza en la delantera zaragocista de hoy que dispone de tan poca artillería?

## TODO DE GOLPE

Gallego se lesionó el pasado domingo en Balaidós y tuvo que ser sustituido. Parece que ello obligará al central barcelonista a estar varias semanas ausente de los terrenos de juego. Pero además como consecuencia de su actuación mereció sanción por parte del Comité de Competición y ahora el mismo club le ha amonestado y multado por su incorrección en el partido frente a los polacos del Katowice. Esta vez a Gallego le ha llegado todo lo malo de un golpe.

## TERCERO EN DISCORDIA

Mucho se comenta en la Ciudad Condal la ausencia de Bustillo en las alineaciones azulgranas. Además, el actual delantero centro no goza del favor de nadie, bueno solo goza del de Buckingham que para él es lo importante. Así están las cosas. Ni Martí Filosía triunfa con el titular, ni tampoco Bustillo, cuando en los amistosos se alinea con los reservas hace nada por desbancar al "protegido" del mister inglés.

Pero es que ambos no debían contar con Zaldúa, que según nos dicen está en gran forma y no sería extraño que entrara en la línea de ataque barcelonista. Este jugador, inicia todas las temporadas en el banquillo de suplentes, pero siempre hasta ahora las acaba de titular que es lo verdaderamente importante.

## UN HUESCA QUE RENACE

Y mañana, jornada también para los Terceras. Por lo que respecta a nuestros representantes, dos de ellos, Calvo Sotelo de Andorra y Ejea jugarán en sus terrenos frente a Carabanchel y Chantrea. Creemos que ambos pueden dar el estirón y conseguir los puntos, lo que para los ejeanos representaría la inauguración de su casillero.

El otro aragonés en la categoría, el Huesca, viaja a Tudela, y a pesar de que el partido encierra grandes dificultades debe volver a la ciudad oscense con algo positivo.

Aquí tenemos a un equipo en el que casi nadie confiaba, que sin fichajes de relumbrón ha hecho renacer la ilusión en los aficionados al ver su buen arranque inicial.

Guillermo REVUELTA



GALDOS



GALLEGO



BUSTILLO



ORTEGA

Armas  
Genealogía  
de armas de  
turno  
RAGON/exp  
stigiosa Agen  
D. Abdón Ro  
arma de artill  
En campo de  
de sable puest  
nadas de cu  
nople. Otros  
able una boc  
ura de azul  
as de plata.  
de azul semb  
is de oro, bor  
cinco aguilas  
do  
N/exprés o di  
Apartado 41  
A  
1011  
AS  
L  
AS  
e 4: Al revés,  
Anual. Gran r  
l revés, nota. Del  
úsica. 10: Guiso.  
o. 3: Natural de  
4: Amontonado  
7: Artículo. Go  
10: Parte del tej  
RAMA  
OR  
Ma. 5: Secar. Al  
10: Ora. 11: Sol.  
o. 5: Más. Pos 6:  
Sos.  
3 DE OCTUBRE  
ABADO, 3 DE OCTUBRE DE 1970





# ● LA FERIA ABRE SUS PUERTAS

En esta luminosa mañana del octubre zaragozano, la Feria de Muestras ha abierto sus puertas con la brillantez que es tradicional. Todo lo que en Zaragoza y Aragón representa algo, estaba hoy allí, prestando su aliento y su adhesión a una obra que cumple ahora 30 años y de la que Zaragoza se siente orgullosa.

Ha presidido la inauguración el Secretario General de la Organización Sindical don Rodolfo Villa y con él las autoridades zaragozanas en pleno, el Subsecretario General de Ferias, don Carlos Díaz Monís, Vicesecretario Nacional de obras sindicales, don Alberto García Ortiz, Mr. John Troy Agregado Comercial de la Embajada de los EE.UU., el Gobernador Civil de Teruel, Don Ulpiano González Medina, los Alcaldes de Teruel y Soria el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Huesca y otras personalidades y representaciones.

En el Salón de actos se ha celebrado la solemne sesión de apertura, al final de la cual se han cursado telegramas de adhesión a S.E. el Jefe del Estado y al ministro de Comercio.

La Feria presenta un "brillantísimo" aspecto y son muchas las novedades que este año se presentan en sus "stands", los cuales a la hora de cerrar la presente edición están siendo visitados por las autoridades y representaciones.

En este reportaje gráfico recogemos diversos momentos de la inauguración.



Reportaje gráfico  
GARCIA LUNA

